

2-12

COMPRIO
TOSCANO
GENERAL CARNEIRO
S. PAULO



IL PASQUINO COLONIALE

Telefono, 3781
(Central)

Col tempo e con la paglia maturano le nespoli...

Abbonamento anno Rs. 10000
Un semestre 6000

REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE:
Rua 15 Novembro, 57 (2.º andar) - Caixa, 977

GABARDINE
NOVIDADE

Anno XII

S. Paulo, 8 Febbraio 1919

Num. 593

IL PASQUINO è composto e stampato nello Stab. Tipogr. «O Presentador» - Rua Rodrigo Silva, N. 68

L'imminente partenza di Wilson dall'Europa



ANDAR
EST. N.º de CRD.

— Mi raccomando i miei quattordici principi! Disinteresse, giustizia, libertà, diritto ecc. ecc.
— Lascia fare a noi! Vedrai che te li coneremo bene per le feste!..

INCERATE

di superiore tessuto inglese, e di qualunque misura, per coprire carri, "terreiros" etc., no abbiamo sempre un grande "stock".

ALMEIDA, LAND & C.

Rua Florencio de Abreu, 37-39

S. Paulo

Casella Postale, 233

Sanatorio di Morro Vermelho

Istituto Electro-Kinesoterapico
Clinica Medica e Chirurgica

Direttore: Dr. ROBERTO LUCCI

Rua Pires da Matta, 147—S. PAULO
Telefono, 888, Central

Stabilimento situato in posizione pittoresca e salubre — Provvisto dei più moderni e perfetti apparecchi per Fototerapia — Radioterapia — Cremoterapia — Diatermia — Franklinizzazione — D'asservazione — Endoscopia — Tremuloterapia — Massoterapia — Meccanoterapia — Ortopedia — Idroterapia — Elettoterapia — Ginnastica medica.

ACCETTANSI MALATI NERVOSI

Dottor Mario de Sanctis

MEDICINA INTERNA

Residenza e Consultorio:

Rua da Liberdade, 26 (sob.)

Telefono, 4045 - Central

Consulte dalle ore 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 nella Farmacia Isla, rua 11 de Agosto, 72

GABINETTO DI MASSAGGI

Giuseppe Cheli

Con venti anni di pratica nei principali ospedali d'Europa. Massaggio manuale, elettrico per la bellezza, atrofia muscolare, sciatica e reumatismo.

Casa metastorica
Praça da Republica, 95—S. PAULO

Telefono, 420-Cidade
dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 18.

Dott. Paolo Raia

Medicina, Chirurgia Generale, Vie Urinarie e Malattie delle Signore con lunga pratica di Ospedali.

Consultorio e Residenza: Ladeira D. Paleão, 15—Consultazioni: dalle ore 1 alle 3 pom. — Telefono Central, 4496.

Dott. Giuseppe Tipaldi

Medicina e Chirurgia generale

Laureato per la Facoltà di Medicina di Bahia—Con lunga pratica di ospedali. Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereo-sifilitiche.

Consultorio: Rua Marechal Deodoro, 4-A
Telefono, 3040-Central—Dalle 11 alle 12—Residenza: Av. Rangel Pestana, 85—Telefono, 222-Braz—Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

Vicente Lattuchella

ALFAIATE

Rua Boa Vista, 36

S. PAULO

MACCHINE USATE

Istallazioni diverse - Motori elettrici
Impianti e trasmissioni elettriche

Compransi e Vendonsi

ERNESTO COCITO & COMP.

Rua do Carmo, 11 - Telefono Central, 758 - S. PAULO

Unici rappresentanti della

S. PELLEGRINO

Acqua minerale-litica-alcalina-Antiurica

Anticatarrale — Ottima per tavola

MEDICINA E CHIRURGIA GENERALE

Dottor V. Graziano

della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro Ex-assistente di clinica chirurgica della S. Casa di Rio e di quella di S. Paulo.—Trattamento speciale della Sifilide

Residenza: RUA LIBERDADE, 18 — Telef. 2284-Central Dalle ore 11 alle 12
Consultorio: RUA LIBERO BADORO, 128 — Telef. 2325-Central e dalle ore 13 alle 17

SARTORIA GUARANY

Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe Inglese — Sempre novità — Lavoro sollecito e perfetto.
Rua 15 de Novembro, 52 (sob.)—Telefono, 3509-Central—S. PAULO

SIETE CALVO? Vi cascano i capelli? Avete della forfora?

Sicuramente avrete già usato diversi rimedi senza guaire?

Usate allora lo specifico:

Formula Inglese
Marca registrata

E ne vedrete subito il risultato.

Premiato con medaglia d'oro e diploma d'onore nelle Esposizioni di Milano e Londra.

In tutte le Farmacie, Drogherie e Profumerie

Unico concessionario per la vendita all'ingrosso:

GUSTAVO FIGUER CASA EDISON-S. Paulo

Bazar Columbia - Rua S. Bento, -87

In Santos: BAZAR EDISON—Rua General Camara, 7



Volete un bell'abito all'Americana?
recatevi alla

"Sartoria Cipolla"

Rua José Bonifacio N. 4-C
Telef. 28-88 central

Italo Spinardi DENTISTA

Si eseguono lavori dentari secondo i più perfezionati e recenti processi Americani
Clinica diurna e notturna
Prezzi modici

Rua Direita, 14 — Sala 1

CASA GIORDANO

Trattoria e Pizzeria

Av. Brig. Luiz Antonio, 53 - S. PAULO

TELEFONO, 41-96 (Central)

Specialità in gastronomia napoletana

VERMICELLI con Vongole—BISTECHE alla Pizzaiuola—POLLI alla Cacciatore — MOZZARELLE in Carozza

PIZZE — SFOGLIATELLE (ricce e frolle) PASTIERE

ed altri dolci uso Napoli

VINI e LIQUORI esteri e nazionali PIZZICHERIA — Spaziosi e decenti locali — Servizio scrupoloso — PREZZI MITISSIMI

American Club

APERITIVO DI MODA

•Companhia União dos Refinadores•

S. Paulo

Il Caffé e lo Zucchero
marca "UNIÃO"

Sono i migliori della piazza

Acqua minerale della sorgente
"SALUBRINA" DI MONTECATINI di Montecatini (Carrara)
Acque "TAMERIGI" di Montecatini Purgative

Le migliori, e più indicate per preservarsi dalle epidemie che attualmente si propagano in questa città. Ottime per la cura e sgombero dell'intestino.

DEPOSITO presso **PIERI & BELLI**
Rua 26 de Março, 93 — Telefono Centrale, 343 — S. PAULO

"Farelo" puro di "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il "FARELO DI TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO

Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYNA

"MOINHO SANTISTA"

RUA S. BENTO N. 61-A — S. PAULO

MACCHINISMI

I più perfezionati per caffè, riso, ed altre industrie
Trasmissioni complete di propria fabbricazione
e importate — Prezzi ridotti

Compagnia Mechanica e Importadora de S. Paulo

AGENTI GENERALI nel BRASILE dei rinomati Automobili "FIAT" — Esclusivi Agenti per la vendita dei prodotti della Compagnia SILEX e Paullista de "Louça Esmaltada". — Rappresentanti della conosciuta Fabbrica a Vapore "Robey" per lo Stato di S. Paulo. — Agenti della Società di Prodotti Chimici "L. QUEIROZ".

Rua 15 de Novembro, 36
S. Paulo

Fonderia di Tipi — A. Ardinghi & Comp.

Ladeira Sta. Ephigenia, 21 — Telefono, 453-cidade — S. PAULO
Tipi per testo e di fantasia — Vignette — Fill-Interlinee — Spazi Quadrati ecc. — Catalogo gratis a richiesta.

INDUSTRIE RIUNITE

F. MATARAZZO

SOCIETÀ ANONIMA

Sede Centrale: RUA DIREITA, N. 15 — S. PAULO

Telegrammi: "Matarazzo" — Cassa Postale, 86

FILIALI:

Santos, Rio de Janeiro, Antonina, Curitiba, Buenos Aires e Rosario de Santa Fé

STABILIMENTI INDUSTRIALI

Molini Matarazzo — S. Paulo e Antonina.

Filatura — Tessitura — Cascamificio — Maglieria e Tintoria "Marliangela".

Filatura — Tessitura — Candeggio e Stamperia del Boleminho.

Fabbrica di Sapone "Sol Levante".

Fabbrica di Olio "Sol Levante".

Fabbrica di Olii, Saponi, Candele, Grassi e Lubrificanti in S. Gaetano
Pilatura di Riso.

Amideria e Fecolaria "Matarazzo".

Raffineria di Zucchero.

Macinazione di Sale.

Stabilimento Metallurgico.

Segheria "Matarazzo".

Fabbrica di Strutto in Ponta Grossa.

Compagnia di Navigazione a Vapore "F. Matarazzo".

IL BANCO DI NAPOLI

(Istituto di Emissione del Regno d'Italia)

Autorizzato per le disposizioni della Legge 1.º Febbraio 1901, N. 24 e del Relativo Regolamento ad assumere il servizio della raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno, dei risparmi degli emigrati italiani, ha ordinato a partire dal 1.º Giugno 1915 suo

Corrispondente Ufficiale per lo Stato di S. Paulo

La Società Anonima Industrias Reunidas F. Matarazzo

la quale da detta data riceve le somme che:

- debbono essere pagate in Italia per conto del mittente;
- debbono essere depositate nelle Casse di Risparmio del Banco di Napoli e nelle Casse Postali;
- debbono essere impiegate in Italia in qualsiasi altra maniera.

Delle somme versate si rilasciano scontrini di ricevuta che portano l'indicazione della somma in lire italiane, del cambio e dell'ammontare in réis effettivamente pagato.

Agenti per S. Paulo e Santos della
Navigazione Generale
Italiana

Società Riunite FLORIO & RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Transoceanica Società Italiana di Navig.

La Veloce Navigazione Italiana a Vapore

CASA ROCCO

DI F. & R. ROCCO

ORFEDERIA - GIOIELLERIA - OROLOGERIA
Operti di fantasia per repali in argento e metallo
Venditori articoli per "moscato". - Massimo buon mercato

MATRICE: N. 2 - Ladeira S. João N. 2

TELEFONO CENTRAL, 41-92

SUCORSALI:

RUA MAUA, 95

Telefone, Cidade, 29-50

RUA GEN. CARNEIRO, 85

Telefone, Central, 38-00

Istituto Medio-Convitto "Dante Alighieri"

Fondato dalla DANTE di Roma
e dalla Colonia Italiana di S. Paolo nel 1913

Corso elementare completo, preparatorio alla SCUOLA TECNICA,
all'ISTITUTO TECNICO (Sezione Ragioneria e Fisico-matematica),
al GINNASIO LUIZO MOBERNO.

Corpo docente formato di professori laureati nelle nostre Uni-
versità, e abilitati all'insegnamento nelle classi primarie e medie.

Gli effetti legali degli studi compiuti all'ISTITUTO MEDIO sono
riconosciuti nel Regno.

Le iscrizioni in qualità di Convittori, di semi-Convittori, di Esterni,
o di semplici Uditori si ricevono tutti i giorni non festivi presso la
segreteria dell'ISTITUTO (Alameda Jahú, 84) dalle 8 alle 11, e dalle
13 alle 14. - Gli esami di ammissione, di promozione e di licenza
s'indolzeranno il 3 febbraio.

Per maggiori chiarimenti rivolgersi alla Direzione.

Chapelaria e Fabrica de Bonets de Gazzotti Aristodemo

Bonets para homens, meninos e mu-
ninas, tem sempre um grande stock
para servir a sua distincta frequen-
za tanto na capital como no interior.
Concertam-se guarda-chuvas colocam-se
capas de seda ou de qualquer outra qua-
lidade, reformam-se chapéus de cabeça.

Rua da Liberdade, 2-A S. Paulo
Telef. Central, 3336

Sartoria

Francesco Barone

Si confezionano anche ABBITI PER
SIGNORE, da passeggio, da viag-
gio da sport, secondo gli ultimi
figurini

Largo do Palacio, 5-B - Sala, 2
Telef. 3148 (central)

Rocco Mosca

SARTO

Praça Antonio Prado, 8 (sob.), Telefono, Central 2092

Capperia "Santa Theresa" Nicola Basile

Variato assortimento di Cappelli fini, Berretti, Cappelli di paglia
nazionali e stranieri - - Si lavano cappelli di paglia Panamá,
Chile e Clpó con processo speciale - - Si rimoderna qualsiasi
cappello di feltro - - Prezzi Modici. - -

RUA RIACHUELO N. 7 -- Telefono n. 3068 Central

CALZOLAI e NEGOZIANI di CUOIO

Prima di far acquisti di forme non di-
menticate di visitare la grande fabbrica di
Rua Florencio de Abreu, 17, dove trove-
rete forme pronte di ogni qualità, ele-
ganti, moderne e da scegliere a piaci-
mento e prezzi mitissimi.

Accettansi ordinazioni per qualunque
partita, garantendo un lavoro perfetto e
di "gustambú" ben stugionato.

Casa di 'Encanamentos' ed Elettricità

PIETRO PERNETTI

Rua Oriente, 47

Telefono: 785 - Braz - S. Paulo
Abilitato dalla "Repartição de agua e Esgo-
tos" - Tubature per acqua, gaz, logne ecc.
Fornelli economici, e vasche per acqua.

RESTAURANT ROMAGNOLO MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e Bibite
di ogni qualità - Specialità in Tagliatecile casalinghe - Colazioni e pranzi a domicilio

PREZZI MODICI

RUA DO SEMINARIO N. 14

TELEFONO N. 1066 - Cidade - S. PAULO

Hotel Rebecchino

di fronte alla Stazione della Lapa

S. PAULO

Diaria di 6000 e 7000

Refezione a 2000

CASA YPIRANGUINHA

Buone CAZATURE per uomo a
prezzi da non temere
concorrenza

37, R. Quint. Bocayuva, 37



CALZOLAI!

Prima di
fare ac-
quisti di
forme

per SCARPE visitate la fabbrica

E. GRIMALDI

Rua Florencio de Abreu N. 134
ove troverete un vasto "stock"
di modelli moderni per qualsiasi
ordinazione di FORME

Avv. Dott. LUIGI RICCI

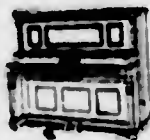
Regretario della Camera Italiana di Com-
mercio - Ha rappresentati legali in: Mi-
lano, Torino, Genova, Venezia, Padova,
Novigo, Verona, Bologna, Mantova, Ferrar-
a, Lucra, Firenze, Roma, Napoli, Coenza,
Catanzaro e Palermo.

Assume liquidazioni commerciali e testa-
mentarie tanto in Brasile, come nell'Ar-
gentina, nell'Uruguay e in Italia.

Tratta qualsiasi questione di diritto ci-
vile o commerciale anticipando le spese.

Da consultazioni legali popolari a 10000,
tutti i giorni non festivi, dalle ore 10 alle
20; nella sua residenza in via Piratininga, 25
Corrip.: Casella Postale, 12th - Telefono:
Braz, 132 - Indirizzo teleg.: RICCI.

Nuova Fabbrica di Pianoforti



Raffaele Morgani

Fabbrica e officina:

Rua Tupy, 59 e 59-A

Telefono, Cidade, 2-2-6-0

Pianoforti di sua fabbricazione e
stranieri: sezione speciale per ri-
forme e concerti di pianoforti.

Prezzi vantaggiosi

Accordatura 10000

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con
fermentazione e rapidi, d'uva nazionale,
che possono gareggiare con vini stranieri
utilizzando le vinacce per vino fino da
pasta, con canna e frutta e per guarire i
loro difetti.

Birra fina, durevole e che non lascia il
solito fondo nelle bottiglie. Liquori di
ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool.
Aceto senza acido acetico. Citrato di ma-
gnesia, Saponi e nuove industrie lucrose.

Per l'umiglia. Vini bianchi ed altre bibite
igieniche che costano pochi reis al litro.
Non occorrono apparecchi speciali. Cata-
logo gratis - OLIVIO BARBIERI - RUA
PARAIZO, 25 - S. Paulo - Telefono n. 2958-
Central.

N. B. - Si rendono buoni e durevoli i
vini stranieri e nazionali, acidi, torbidi,
scoloriti, liacchi ecc., con poca spesa e
senza lavoro.

BARBANTES

Corde e Spaghi di tutte le qua-
lità e d'ogni grossezza si tro-
vano in grande stock e a prezzi
moderati, soltanto presso la

CASA DELLE
MINUTEZZE DEI

Fratelli Del Guerra

Rua Florencio de Abreu, 127-129-131 - - Telefono, 2832-Central - - S. PAULO

Biciclette!



E' sempre pronto a disposizione del Si-
gnori Clienti importante "stock" di merce
arrivata di recente: BICICLETTE della
primarie marche - Accessori svariatisimi di
questo articolo.

Chiedere
Cataloghi a Michele Chiara & Fratello

Casa Principale: RUA GENERAL OZORIO, 25 - Telef., Cidade: 1878

Unica Filiale: RUA VERGUEIRO, 8

A. Scavone & Irmãos

Industriali e Importatori

Rua Quirino de Andrade, 25

S. PAULO

Telefono, 53-26 Central

Fabbrica del Sapone «Metropoli»

DEPOSITO di Vini di Rio Grande, Portoghesi e di Mendoza - Vini
esteri di tutte le qualità in casse.

Formaggi e Salami nazionali ed esteri.

Sciopero generale

Siamo alla vigilia di gravi avvenimenti cittadini. Fra poco anche S. Paolo sarà come Londra, Milano, Parigi, Pietrogrado, Mosca, New York ecc. teatro di spettacolosi scioperi.

Oltre ai padicors ed ai redattori del *Fanfulla* si sono dichiarati in sciopero anche i medici. Essi non fanno più visite, non operano più, non ricettano più... con grande disperazione di Rodovalino.

- Vogliono le otto ore di lavoro?
- No.
- Vogliono l'aumento delle tariffe?
- Nemmeno.
- Vogliono il suffragio universale?
- Non ci pensano neanche.
- E allora cosa vogliono?
- Vorrebbero che il governo emanasse un decreto proibendo assolutamente ai *Pasquino Coloniale* di vendere il volume: *La Donna Medico di Casa*, coi quaie ognuno può curarsi benissimo da sé.

Guardate un po' che pretese!

Fortuna che li volume va esaurendosi rapidamente, altrimenti il conflitto potrebbe assumere gravi proporzioni; perché il «Pasquino» non ubbidisce a nessuna imposizione.

FERNET

BRIOSCHI

La collaborazione di Don Ciccio (bettere da Rio)

La interruzione della Centrale ha portato due gravi conseguenze (non so neanche quale sia la più grave), cioè il rinvio della venuta in S. Paolo dell'Ambasciatore Italiano ed il rinvio della spedizione delle mie mille casse d'olio.

Se il primo rinvio ha portato un certo *desapontamento* fra i coloniali di costi, impazienti di potersi inchinare di fronte al rappresentante diretto di S. M. il Re d'Italia (quello che firma i decreti di nomina a cavallere) il secondo rinvio deve averne prodotto uno ben più grave in tutta la popolazione che non

VIAGGIO GRATIS

Lo otterrà facilmente il negoziante, che da qualsiasi parte del Brasile venga in S. Paolo a fare le sue compere nella casa importatrice di minuzette, chincaglierie e oggetti di cancelleria, spaghi, cordami, pipe, cappelli di paglia per coloni, ecc. La casa meglio assortita del Brasile Rua Florencio de Abreu, 158-A e 158-B S. PAULO

P. DE RANIERI

Il prossimo ricevimento a Bosdari



— Su, da bravi, cacciate fuori i mille contos per il Sanatorio.
— Eccellenza, non vede che non abbiamo neanche un centesimoo!

vede l'ora che arrivi il mio olio, per vedere di guarire delle malattie dello stomaco che attualmente affliggono.

Per fortuna sembra che il traffico si sia riattivato e se non cadranno altre... *barriere*, il mio olio e S. E. l'Ambasciatore arriveranno in S. Paolo fra breve ed avranno entrambi le più liete e festose accoglienze.

Il fatto di essere sempre nell'imminenza di partire mi ha fatto un poco trascurare il mio dovere di corrispondente e proprio in un momento in cui forse era più necessario lo zelo, perché la venuta di S. E. il Conte Bosdari ha provocato un certo... movimento in colonia.

S. E. — mi perdoni se sembrerò irriverente — mi dà un po' l'idea di un pesce fuori d'acqua. Credo che almeno un centinaio di volte al giorno si metterà le mani nei capelli ed allungnerà lo sguardo verso il mare a scrutare... non la fantasia, il lontano lembo di terra che si chiama Italia.

Figuratevi il discendente di una delle più antiche fanglie dell'aristocrazia italiana abituato alle corti europee ed al contatto quotidiano con principi, principesse, ambasciatori, dame di corte, cavalieri, ecc. ecc. sbarcato qui di colpo, in mezzo ad una colonia di... *italiani all'estero* e con la missione di compere riso, fagioli, *banha*, oltre che quella di stringere le relazioni fra i due popoli.

Figuratevi ancora un signore nel senso vero della parola, un signore d'antico stampo, trovarsi subito in mezzo alle beghe, agli intrighi, ai retroscena dell'... *italianità all'estero!*

Per i fagioli, il riso e la *banha* se l'è cavata subito nominando o pensando di nominare delle commissioni e subcommissioni per gli acquisti. Speriamo che sia fortunato nella scelta!

Ma per tutto il resto sarà un po' difficile l'adattamento.

La posta gli riversa tutti i giorni dei sacchi di lettere anonime contro Tizio, contro Caio, contro Sempronio; tagli di giornali, opuscoli

difamatori ecc. ecc. Appena fu noto che egli sarebbe venuto a S. Paolo, la posta gli ha portato di costi un sacco e mezzo di note biografiche, naturalmente anonime. È stata una specie di presentazione anticipata dell'ambiente che deve aver fatto rizzare i capelli in testa all'ambasciatore.

E si che non veniva certo... *desaprendido* come dicono qui!

Adesso poi ha avuto anche i saggi letterari-filosofici-morali dei giornali italiani. Il *Piccolo* ed il *Pungolo* hanno cominciato a dare a S. E. ... dei consigli, consigli che sono viceversa delle vere e proprie *inacce*.

Qual se val da Tizio! Non farti vedere con Calò!

Il *Pungolo* è stato più abile del *Piccolo* senza valerlo nelle sue epistole all'Ambasciatore, il quale non le avrebbe forse lette se, fin dalle prime righe, non si fosse battuto in tal e tanti svariati di grammatica da incoraggiarlo a proseguire, non foss'altro per farsi un'idea di quanto è capace la prosopopea del elueld che s'impaccano a giornalisti.

E S. E. è giunto alla conclusione che almeno in fatto di letteratura i colleghi del *Pungolo* sono uomini di coraggio.

Attualmente l'ambasciata sta studiando un geniale progetto che le è stato presentato, mediante il quale vari negozianti gravidos si propongono di disfarsi dei grossi stoks che hanno in magazzino, vendendoli (compresi i bichos), al governo italiano, dal quale sono disposti ad accettare anche dei coupons del Tesoro a lunga scadenza, con *jurò* garantito. Operazione questa che dimostra ancora una volta di quanto patriottismo sia capace la nostra calunniata colonia.

Il Sovrano depurativo del sangue

Sciroppo Pagliano

DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO DI FIRENZE

Tutte le etichette originali e quelle indicanti come concessionario esclusivo per Brasile EMILIO AJROLDI sono state depositate e registrate, quindi DIFFIDARE e RIFIUTARE qualsiasi altra confezione che sarà considerata contraffatta e si procederà contro gli infrattori a termini di legge.

LA TINTURARIA COMMERCIAL
La compra vestiti usati da uomo e da signora, pagando il miglior prezzo, come pure offre ai signori venditori la preferenza di riscattare per la medesima somma la roba venduta, senza riscuotere interesse alcuno, pagando solamente a parte il prezzo del lavoro eseguito, senza alcuna alterazione ai prezzi di costume.
Per maggiori informazioni rivolgetevi in Rua Rodrigo Silva N. 12-C — Telefono: Central, N. 2-3-6-2—Casella postale, 350 AGOSTINO SOLIMENE.

Piuttosto che tenere gli stoks in magazzino, andando incontro al loro deterioramento possibile ed alla loro svalorizzazione matematica, ci sono vari italiani che sono capaci anche di venderli... a *fiado* al governo patrio ed a prezzi altamente remuneratori.

Vedremo cosa decideranno le commissioni... ad hoc.

Sono cascato dalle nuvole leggendo nel *Piccolo* di mercoledì un soffitto al *Lloyd Nacional*:

— "Impresa di navigazione destinata a diventare una delle più importanti imprese marittime dell'America del Sud... Testuali parole!"

Cos'è successo?

Che Barba abbia intenzione di fare con Martinelli quello che già fece con un altro commendatore in S. Paolo, al quale ora — dopo averlo tanto attaccato — si diverte a dare stocche?

Mi sarà grato se mi terrete informato.

DON CICCIO.

Un telegramma

a D'Annunzio

Sappiamo che (non si tratta di uno scherzo) è stato spedito a D'Annunzio il seguente telegramma:

Gabriele D'Annunzio

Milano.

Preghiamo farci sapere se era necessario, assieme all'invito, farvi avere anche il danno anticipato.

Il Comitato d'onore.

"AU PAON,"

In fatto di novità e superiorità, nel ramo cappelli e cravatte, è indiscutibilmente provato e riconosciuto che la casa HAT-STORE di Serafino Chiodi, in piazza Antonio Prado, 12, ha sempre avuto il primato, come quella che riceve settimanalmente le ultime creazioni della moda, confezionate con articoli di primissima qualità.

In questa settimana, per esempio, la capPELLERIA HAT-STORE ha ricevuto un ricco assortimento di cravatte novità, marca «Au Paon», del rinomato fabbricante P. Olmer, che vende a prezzi irrisoriti.

La «greve» al «Fanfulla»



— O accettate il nostro «ultimatum» o noi non lavoreremo più.
— Così alla fine del mese faccio economia!

Movimento... operaio

La «greve» dei redattori del «Fanfulla»

Da parecchi giorni i redattori del «Fanfulla» sono passati alla categoria di grevisti.

Seguendo l'andare dei tempi e sotto l'impressione quotidiana dei passi giganteschi che sta facendo il massimalismo in tutti i paesi di Europa, forse senza volerlo, sono diventati bolscevisti essi pure, e di punto in bianco hanno mandato a Poci un ultimatum, convinti di farlo cadere al loro piedi come un qualunque industriale russo od inglese.

Di grazia, fra noi il bolscevismo non è ancora ben maturo ed i grevisti non hanno ben ponderato le seguenti cose:

1.° — che fare il redattore del «Fanfulla» è la cosa più facile di questo mondo, essendo a ciò più che sufficiente sapere compitare e fare le aste, ed essendo, per conseguenza, facilissimo sostituire i grevisti.

2.° — che la pubblica opinione sarebbe rimasta indifferente, in quanto che esca o non esca il «Fanfulla» un giorno, un mese, un anno ecc. ecc. alla colonia non fa né caldo, né freddo.

3.° — che Poci ha, purtroppo, un mucchio di case e fin che non arriveranno i bolscevisti a portargliela via, può anche lui impararsi che esca o non esca il «Fanfulla».

Per questi tre principali motivi lo sciopero non ha avuto finora una felice risoluzione per i grevisti, i quali però non sono affatto scoraggiati e sono più che mai decisi ad attendere che il massimalismo trionfi anche qui.

Allora essi si prenderanno la loro rivincita ed in base alle teorie ed alle leggi di Lenine, si presenteranno un bel giorno al «Fanfulla» e diranno a Poci:

Restaurant « Fasoli »
Rua Diretta, 5

È stata aperta una nuova sezione nello stesso salone della Confezioneria (piantierino) dove viene servita la colazione e nel pomeriggio THE, LATTE e CIOCCOLATTE. Cucina di primissimo ordine. Servizio inappuntabile sotto tutti i riguardi.

— Favorisci di andartene: d'oggi in avanti i padroni siamo noi! Intanto che essi aspettano... l'erba cresce nei pascoli.

Noi, di fronte al grave conflitto proletario, ci tiriamo prudentemente in disparte, non per la ragione che hanno fatto proclamare la propria neutralità al «Piccolo» (non parlare di corila in casa dell'impiccato), ma per le stesse ragioni che ci lasciano un po' incerti di fronte alle teorie massimaliste, alle quali aderiremo soltanto il giorno in cui saremo sicuri del loro trionfo.

Il Pasquino fortunatamente non ha da temere scioperi perché lascia completa libertà ai suoi redattori sia d'ammalarsi, come d'andare a spasso, o di assistere al giuoco della pelotas, o di fare all'amore, senza scontare la relativa giornata di stipendio. Non temiamo scioperi anche perché... fortunatamente non abbiamo neanche l'ombra di un redattore stipendiato, lavorando tutti i nostri impiegati esclusivamente per la gloria.

Come succede in tutti gli scioperi che si prolungano, il conflitto da pacifico minaccia di diventare piuttosto agitato.

I semi-ufficiari giornalisti che hanno sostituito gli scioperanti hanno ricevuto dei prevoli avvisi, a base di legnate, perché si astengano dal fare la concorrenza, ma essendosi Poci affrettato a comperare il ce-

BREVEMENTE CORA

rotto e la tintura di jada, i crumiri si scottono al sicuro.

La polizia, intanto, avvisata della brutta idea che hanno preso le cose, ha mandato uno squadrone di cavalleria a proteggere il «Fanfulla» ed ha fatto appostare varie mitragliatrici al portone. Perché c'è il timore che i grevisti, in un momento di... eccitazione nervosa, gettino qualche bomba contro il giornale.

Certo se il conflitto continuerà andremo probabilmente incontro ad uno sciopero generale, perché i grevisti non mancheranno di fare appello al loro colleghi ciabattini, barbieri, lavapiatti ecc. ecc. i quali richiameranno altre categorie di operai e la vita cittadina sarà paralizzata.

Sarebbe, per conseguenza, il caso che il Municipio Poci pensasse due volte alla gravità della situazione e desse soddisfazione ai grevisti i quali, se si accomoda subito la cosa, sono disposti ad accontentarsi di queste condizioni:

1.° — Libertà assoluta di andare o non andare a lavorare senza pregiudizio dello stipendio che, anzi, dovrà essere raddoppiato nelle giornate delle assenze.

2.° — Partecipazione agli utili annuali, in ragione del 50%.

3.° — Licenziamento, processo e condanna a morte di Umberto Serpieri, con relativo papa.

4.° — Fucillazione nella schiena di tutti i crumiri.

5.° — Indennità di 1.000.000, per ciascun redattore per il tempo perduto, i caffè presi, e per il rimborso del costo dei bastoni acquistati per legnare i crumiri.

Intanto attendiamo gli eventi!

CON L'ACQUA

venuta già, nei giorni scorsi, con tanta forza e abbondanza, questa gente ha corso il rischio di veder sciupati i propri abiti, zuppi, macchiati e impillaccherati dal fango delle strade.

Niente di più facile, per rimetterli a nuovo, che mandarli alla TINTURARIA COMMERCIALE, rua Rodrigo Silva, 12-C, che stranda, anacchitandoli, o addirittura tingendoli li restituirà migliori di prima.

«Queixas E Reclamações»

Caro Pasquino,

credo che non ci sarà bisogno di richiamare la tua attenzione sui versi e sulla prosa che il «Piccolo» ha dedicato... alla colonia a proposito della venuta di tiariele D'Annunzio.

In quelle tre colonne di retorica con le quali una brutta quadrata ha invocato da D'Annunzio la grazia di non venire, ed in quei quattorilei versacci che formano uno sciocco sonetto, c'erano per tutta la colonia in generale e per i nostri gratudos in particolare, tutte le più grosse e villane insolenze che mai siano state scritte su un giornale italiano. Non voglio discutere le medesime.

Vorrei solo che tu domandassi a Barbagliauni se per caso fra le persone che genericamente copre di ridicolo e di insulti, non ve ne sono di quelle alle quali non una, non due, non tre volte egli si è rivolto per domandare danaro, col quale difendere... quegli ideali che tu hai molto bene messo in luce anche nitidamente.

A questa faccenda tosta non è mai arrivato neanche il diffamato Rottellini!

Fortuna che si sa già che il «Piccolo» è l'organo dei fuorusciti di Juquery.

Un coloniale gracendo.

Caro Pasquino,

le elezioni al «Circolo Italiano» si avviciano al gran galoppo. Deh! farti però una confessione. Quando lo annunciasti che non intendevi presentarti candidato, non mi era ancora capitata quella sorpresa che mi cadde all'«Esperia». Per il tradimento ignobile di Marcello Marcellino io sono rimasto senza una qualsiasi presidenza.

È una cosa possibillie questa? Vedi da te che il sacrificio che mi ero imposto diventa automaticamente superiore alle mie forze.

Per questo motivo vengo a pregarti di sciogliermi da ogni impegno e di lasciare che lo mi faccia fare pressione dagli amici che mi vogliono portare su.

Tanto più che il sig. Frontini da me interpellato ha risposto che lui non si presenta candidato, essendo che sono gli altri che lo presentano.

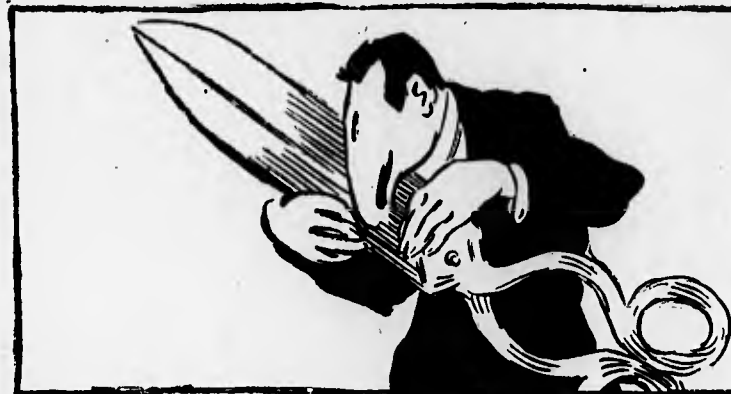
Mentre almeno lo ho coraggio ed il merito di presentarmi da solo!

Ti sarò grato se mi farai sapere subito qualche cosa, perché, in caso di una risposta favorevole... continuerò il lavoro sotterraneo che da un bel pezzetto sto facendo.

Perché, perdinci, senza una presidenza non ci voglio stare. Credimi il sempre tuo

Cav. Menotti Falchi.

La «greve» al «Fanfulla»



— Fintanto che mi resti fedele tu, non ho paura degli scioperi!...

MUM

Scrivete al po-
sto queste care-
mele sono prefe-
rite dappertutto

La delizia e l'igiene dei bambini
OREON & C. — Fabbricanti
R. de Gasometro, 35 - S. PAULO
Telefono, 756-Braz

Il mistero della Banca Italiana di Sconto

Abbiamo letto sul *Piccolo* che l'impianto della Banca Italiana di Sconto è avvolta in un fitto velo di mistero, per districare il quale quei nostri colleghi debbono sularle molte canne ogni giorno.

Ed effettivamente — almeno stando alle notizie fornite da quel giornale in varie volte, da un paio di mesi a questa parte — si vedono delle cose inespugnabili.

Il *Piccolo* ha potuto già darci tre versioni relative al solo impianto dei locali del nuovo Istituto. In una prima... edizione ci ha detto che Martinelli aveva comperato per la Banca la casa Pigmallon, nella seconda che la Banca aveva comperato l'edifizio del Banco Telesco; nella terza che, viceversa, aveva acquistato quello vicino al River Plate Bank.

Se questo è successo per l'impianto della sede, figurarsi quello che succederà per il resto. Veramente anche per il resto abbiamo già avuto qualche saggio. Ci ha detto prima che la Banca era legata a Martinelli, poi a Matarazzo, poi... che sarebbe venuta qui a farla concorrenza alla Banca Francese ed Italiana; poi che non era vero e che invece il nuovo Istituto veniva qui per prestare danaro ai poveri a cinque e dieci mil reis per volta ecc. ecc.

In vista di tutte queste contraddizioni abbiamo noi eseguito una inchiesta sul serio, in base alla quale siamo in grado di affermare nel modo più perentorio quanto segue:

- 1.° La sede della Banca si aprirà in una via pubblica della città.
- 2.° La Banca funzionerà di giorno, ma non farà operazioni né il domenica né nei *feriados* federali.
- 3.° La Banca lavorerà con del capitali.
- 4.° Tutti gli impiegati percepiranno alle fine del mese uno stipendio.
- 5.° Se gli impiegati saranno costretti a lavorare di sera, sarà accesa la luce elettrica.
- 6.° La Banca accetterà soldi in deposito, farà degli sconti, s'incaricherà di trasmettere danaro.
- 7.° La casa forte della Banca sarà ermeticamente chiusa.
- 8.° Le quietanze saranno rilasciate su carta stampata e le *estampillas* saranno pagate a contanti ecc. ecc.

Molte altre cose ha potuto scoprire la nostra *reportage*, ma ci sembra che per oggi le rivelazioni sensazionali siano sufficienti.

Chissà come eccita Barbagianni che voleva essere lui ad annunciare tutte queste cose!

Dr. Floresto Bandecchi, avvocato
Rua de Carmo, 11 — S. Paulo

La prossima apertura di un altro banco



La clientela in impaziente attesa.

La responsabilità della guerra

Il *Travaso* di Roma ha intervistato Guglielmo II a proposito delle responsabilità di guerra.

Trattandosi di un documento importante, crediamo utile trascriverlo per i nostri lettori:

«Lo abbiamo trovato nella sua nuova dimora, che passeggiava da solo, e gli abbiamo domandato (non a bruciapelo perché portava il pigiama):

— E dunque vero ciò che narra la *Koelnische Zeitung*, che cioè lei non è affatto responsabile della guerra europea?

— Precisamente; creda pure, lo so seppi la mattina dopo, per mezzo del cameriere che mi portava il thé. La notte avevo sì fatto del brutto sogli, ma lo attribuii al fegato mangiato la sera innanzi; visto invece che le cose prendevano una brutta piega (come lei vede i miei mustacchi non si sono ancora rinviti), decisi di partire per la Norvegia.

«Mi lavai le mani e m'imbarcai, diretto ad un *Fjord* di mia proprietà, dove giunto feci togliere ogni comunicazione telegrafica e telefonica col continente.

«Senonché, quell'intrigante di Bethmann-Hollweg un giorno che stavo pescando le balene coll'amo (poiché lo amo... anche le balene) mi fece recapitare una *Zeitung* arretrata con su segnata in rosso la

In attesa dell'ambasciatore



Dimostrazioni di esultanza

notizia dell'entrata in guerra del mio diletto e pacifico Impero.

«Si figuri che dispiacere provai! Volsi subito correre là per vedere di poter scongiurare almeno una nostra strepitosa vittoria, ma disgraziatamente arrivai al Gran Quartiere Generale quando il Belgio — il povero Belgio! — era in nostro saldo possesso!

«Da allora non ho più avuto un momento di pace; e anche adesso che me l'hanno imposta, sapete!... Basta; mi si renderà giustizia, spero; e intanto lei faccia sapere al mondo che il buon Guglielmo ha fatto dei proclami, è vero, ha permesso l'uso dei mezzi di distruzione più raffinati, ma tutto, ma tutto per fin di bene, per scopi scientifici e per far finire più presto, col trionfo delle nostre armi, il macello che lo — lo dica ben forte — ho ignorato sempre! *Mein Alter Gott*, come mi sento ignorante!

FERNET

BRIOSCHI

Le elezioni al Circolo Italiano

Promettono di riuscire abbastanza animate le elezioni che avranno luogo il 20 corrente, per la rinnovazione del Consiglio del Circolo Italiano.

Per ora circola una sola lista, che si potrebbe chiamare di... concentrazione, figurando in essa uomini del più vari ed opposti partiti, sia politici che... coloniali.

Infatti accanto a qualche mazzarzano si trovano elementi che verso i *colchoni* non hanno soverchia tenerezza; accanto al monarchico si trova il socialista, accanto al dottore l'ingegnere, accanto all'uomo sbarbato quello con la barba, accanto al giovane, l'anzianotto ecc., ecc.

Si è voluto che la colonia fosse tutta rappresentata.

In capo lista figura il sig. Frontini, che, voglia o non voglia, dovrà anche per quest'anno sbarbararsi al grave pondo e prepararsi a dare alla colonia la Casa degli Italiani, da tanto tempo sospirata attesa ed invocata.

A collaborare il banchiere Frontini è chiamata l'industria in varie sue manifestazioni: un cotone, Crespil; un tecnico del ramo, Picchetti; un... lantere, Mortari, due

DOTT. J. VIUNOI



Optimetrico, laureato nell'Università di Providence (U. S. A.) — Specialista per l'esame della vista con sistemi scientifici e relativo adattamento degli occhiali — RUA LIBERIO BADARO, 14, Primo piano - (Elevador)

capellati, Hamezzoni e Bossio. Vengono quindi in ordine d'importanza numerica i rappresentanti della medicina e chirurgia, Buscaglia, Farano, Comenale, Rondino (cosate se i medici sono pochi). Poi c'è un architetto, Sacchetti, rappresentante le arti belle, e due membri robusti del commercio, Barberis e Ruffinetti, e finalmente il segretario del Circolo, Giorgetti, che luvano ha cercato di sottrarsi al peso della carica che gli sarà riconfermata per altri cent'anni almeno, visto e calcolato che neanche col lutermino di Diogene se ne potrebbe trovare un altro eguale.

Parecchi dei consiglieri uscenti hanno insistito perché il loro nome non venisse incluso nella lista, o perché stanno per ritirarsi in Italia (occhio al bolscevismo) o perché non hanno tempo da dedicare alla carica, o perché amano andare a letto presto ed hanno paura dei raffreddori.

La lista combinata e che abbiamo trascritta è tale, come si vede, da assicurare al Circolo non solo il maggiore prestigio, ma anche la continuazione della via ascensionale nella quale si è messo da parecchio tempo.

Non mancheranno naturalmente altre liste e sappiamo che corrono già offerte di dieci, venti, cinquanta e più contos di reis, per la cessazione della candidatura. Ma il partito che ha lanciata la lista la vuole fare trionfare tale e quale.

Il *Pasquino* l'appoggia e basta questo solo fatto per assicurarne il trionfo.

E' avvisato anzi chi intendesse non accettare l'indicazione che il *Pasquino* la riterrà un'offesa... personale e... gli pere cotte e crude.

I bravi ragazzi dell'Esperia

Stavolta proprio senza ironia alcuna.

I soci dell'*Esperia* durante le ore più critiche della grave inondazione al Ponte Grande hanno prestato un'opera preziosissima per il salvataggio di numerose persone che si trovavano in pericolo, bloccate dalle acque.

Oltre vent'imbarchi dell'*Esperia* solcavano le zone allagate in tutti i sensi, trasportando persone e masserizie, numerosi soci davano il loro concorso ad altri lavori; altri ancora a onoto traevano a salvamento chi correva pericolo d'annegare.

Quando giunse il corpo dei pompieri, chiamato in soccorso, il più pericoloso lavoro era già stato compiuto dai soci dell'*Esperia*.

Questa costatazione costituisce realmente, come disse l'*Estado* (unico giornale che rilevò l'abnegazione dei soci del club italiano) il miglior elogio per l'*Esperia*.



IL PROLETARIO CHE PROTESTA

E' sveglia signor Direttore,

Come ci dissi nella mia piatula della settemanna pasata, il nostro Proletario, al assa lu Santo per svaccarsi cola suva Cunegondola e il relativo suvo prolo perla curra del dolorri aromatell, che cià vinto il bisso conll CAPRONE, che lè statta una ver-dadera manna, e ma in carogatto di scriverel lo solira i grandi avveniment della settemanna. Intretanto lui ma scritto che sela passa tuto il giorno molliato, colacqua dioto e disopra, e che olla sempre nel ziolo per vederre se rivasse da Ninzio conll villivolo, e poi nel marre perché pol essere che rivl cola sua nave: lucosta, dice, lo recchio nel pall del tlegrafo per sintire se dice di venire, ma nada, alisso lutamicute nada, nun si olla e nun si vede, che nun si sabe come questa Inerenca, e el manda tanti saluti.

Duncue gavreino il nostro an la-statorre che el stano prontando un strondoso programa di feste e glamenti fra la cui enalle il bisse del spettacolo che à lato tanto successo per cui, il Figaro ti ha discoberto che el sonno voluti, dice lui, "nove mesi, ossia 270 giorni (e altrettanti notti, dico lo) per darlo ala luce; e con questo ello assa daverè fata una granula discoberta, como se nun fosse una cossa normale tratandose di partì di sinlore. La hobizzla vole il suvo sfogo como il sarampo, e lassamolo slogarre, che nun facio per svantarmi ma parese che si faccia bon tempo, se nun continua a piovere "lo ane,, como dicono i tuscani.

Intretanto fra una greve e una nundazzione parese che si sipia ala linne del mondo indove che c'è la minaccia, el fierri accenti, di lassarel senza cucl tozzolo di panno cucl tidlanno che lera lultima piatanza che ciarestava nel focuiallo dele domestiche parete, che bisognerà aris-tringere ainda un bucco nela chuga del calzoni in dove che nun cené più. Di questo passo acabaremo di hitovarsi, como Succì che digionava per mangiare una volta caila 40 giorni, che sarebe il delale visti i tempi che coreno in dove che le done si laveno, come discrive la Fanfula, le mane nel sangue omano per farre la pella più fina, che parese una tola da pendicite dun giornalle a senzazione.

Ma più si sbalano grose e più testoni si fano, che la locchi nun

mancheno mai, sendo na stirpa che nun viene mai meno, come i cari partì, le berne, le morche e altri simell velocipedi che diliziano il benzato torone, di Cremona.

Uabiamo, perla segunda vez, una sposizione d'arte francesca che la furori; intretanto che nol elò cuplammo del sasnatti di villa Mariana, dela suva e daltre picole industrie, indove che le bastante omillante la sitovazzione perla nostra cologna c'è trasformata questa città nuna capitale artiletea che la chiameno la Tenna del Brasile, senza che nuno gabla mai pensatto di farre una spusi zione dele mareviglie dei nostri artisti che, ale mostre di Perigi, portano via sempre i primi premii. Chè che cognoisse acul le opere subliuate dela Callandra, del Bistoffio, del Oca ilanca, del Monte verde, del cielo zurro e di tute le beleze dela natura morta e di eucla viva?

Chlà visto enà la Canonica del Romanelli, la Fontana del Romanelli, la Coppola di Meheiti, i Girandi e Grossi Zanelli di Tito, i Tabacchi del Favretto, il Rubino di Mancini, il Morelli andare Dal-houu e Dal-zotto, i Pattini Delle ani del Passaglia, il Basile del Bazzaro e centene di altre opere di artisti che tutte le nazzioni cin vidiano? A dire queste cosse lè come dare una raponatta nela testa del burro perché acul la culazione bate nel secco e nel molliato, ma lo el complo la mia solene protesta per vedere, putta caso, se qualcuno si move si unaltro perla vergonia, indove che selè carro il lollo do liva nun nno colpa i pitocchi che doperano cuclio di nocia che nun serve perla salata, cola enalle mele dico il suvo,

Vicie Proletariato
nu pocco in bolsericatto

PERCHÈ LE DONNE

animirano l'uomo forte? Tutte le donne, in generale, tengono in gran conto la forza fisica. Esse smano vedere gli uomini forti che non hanno paura. La donna quasi sempre disprezza l'uomo debole. Essa ammira colui che non conosce la paura, sentimento che manca all'uomo debole; essa ama l'uomo forte, perché in lui vede la sua protezione, perché... l'uomo forte è veramente un uomo. Ora come può l'uomo — per farsi amare dalla donna — divenir forte e robusto, ammirato e temuto?

Prendero tutti i giorni un bicchierino di FERNET-BRISCHIO, tonico corroborante, di fama mondiale.

La conferenza della pace

(Nostrì telegrammi partikolari)

PARIGI, 7 — I delegati alla conferenza della pace pare abbiano fatto una cura preventiva di Tonic-Kina, tanto si è sviluppato loro l'appetito.

Ognuno vorrebbe mangiarsi metà dell'Europa, dell'Africa, dell'Asia e delle colonie tedesche, e nessuno ha paura di fare una indigestione.

Quello che ha fatto impressione più di tutti è stato Venizelos.

Annanzato! La Grecia, per sua bocca, ha reclamato quasi più che tutti gli alleati messi insieme.

Si crede che sia effetto della fame che la Grecia ha sofferto per lungo tempo quando era bloccata dagli alleati, per impedire che aiutasse la Germania.

PARIGI, 7 — La Lega delle Nazioni è ormai definitivamente assicurata. Non ci saranno più guerre neanche a cercarle col lanternino di Diogene. Uno dei primi articoli dello Statuto della Lega stabilisce infatti come si dovrà combattere per l'avvenire per terra, per mare e per aria.

PARIGI, 7 — I delegati sono d'opinione che i quattordici principi di Wilson sono troppo pochi. Motivo per cui, pur lasciandoli inalte-

GANCIA O MELHOR VERMOUTH

rati, pare che ai medesimi saranno aggiunti questi altri:

- 15) Chi ha più polvere spara.
- 16) L'appetito vien mangiando.
- 17) Prendi tu, che prendo anch'io.
- 18) Ad ingannare i popoli non si va all'inferno.
- 19) La polvere negli occhi fa bene alla salute.
- 20) La parola è una sola... per i minchioni.
- 21) Le alleanze servono fin che sono utili.

PARIGI, 7 — Gli alleati non hanno ancora ben deciso che pesci debbono pigliare in rapporto alla Russia. L'Inghilterra ha dichiarato che è ora di finirla con la lunganimità e che se i massimalisti si rifiuteranno d'inviare i loro rappresentanti, bisognerà farne... a meno.

COME IN EUROPA

I delegati di tutte le potenze alleate e associate si sono riuniti a congresso per discutere la spartizione del bottino e le condizioni di pace da imporre alla Germania, così vogliono fare in S. Paolo i proprietari di tutte le cannicerie, cappellerie, calzolerie, ecc., per protestare energicamente contro la nota CASA CAOLIANO, la quale, con la sua "Liquidazione Annuale", ha tanto ridotto i prezzi dei suoi articoli, da mettere in serio imbarazzo tutte le altre case congeneri.

I reduci



Il cav. uff. Enrico Secchi, reduce dalla guerra

Uve

fine
— da —
tavola

Si vendono nello stabilimento di
FRANCESCO MARENGO - Sexta Parada

DEPOSITO: Mercato Centrale N. 128 — FRANCESCO BARONI

La "encronca" all'Esperia

Riceviamo e pubblichiamo:

Caro Pasquino,

permetti che ti dica che sei una grande... carogna. Per la pubblicazione dell'ultimo numero sei venuto a creare una situazione delicatissima all'Esperia, a quei bravi ragazzi, che ne formano il consiglio ed al Ninfo Egerio del medesimo, Signor Cav. (del lavoro) Marcello Marcellino.

In una riunione extra ufficiale del consiglio e di Marcello c'è stato uno sfogo terribile contro di te e non a torto.

Marcello Marcellino, prendendo la parola in mezzo alla costernazione generale, ed asciugandosi ogni tanto le lacrime che gli cadevano abbondanti dagli occhi, fece la seguente polemica dichiarazione:

— E' questo l'ultimo giorno in cui metterò i piedi dentro l'Esperia! Di fronte alle vili, basse, infami ecc. ecc. insinuazioni del Pasquino—cui fa velo agli occhi la luce di Mandagaj—(testuali parole) sento che è mio imprescindibile dovere di disinteressarmi del club!

Ma come farete adesso voi altri, giovani inesperti consiglieri, senza di me? Siete senza dubbio dei "bravi ragazzi", ma cosa potete fare?

A questo punto un consigliere si alzò protestando in questi termini:

— Ma che bravi ragazzi d'Egitto! Preferiamo che ci chiamino assassini, delinquenti, mangio di, ladri ecc. ecc., anziché bravi ragazzi, perché queste parole tolgono qualunque autorità al consiglio.

— E che fare? soggiunse Marcello. Purtroppo è così: siete dei bravi ragazzi e se non lo foste stati, io non vi avrei fatto consiglieri. Però adesso, se debbo dirvi la verità sono quasi pentito. Perché fra voi altri qualcuno deve avermi tradito ed

Il papa contro il bolchevismo



IL PAPA:— Alto là!
IL BOLCHEVISTA:— Troppo tardi te ne sei accorto. Oramai non mi ferma più nessuno.

aver detto al Pasquino che chi voleva comandare era sempre lo...

A questo punto successe l'ira di Dio, perché parecchi consiglieri rilevarono che egli aveva fatto quel discorso al Pasquino era stato proprio Marcello, per farsi grande e per far sapere al console che aspettava la croce anche lui.

Ci fu quasi una rithellone, senonché quando Marcello vide che le cose prendevano una brutta piega, diede un formidabile pugno sulla tavola e gridò con voce stentorea:

— Silenzio, per dieci! Tutti a posto! Il primo che flata lo metto con la testa contro il muro per dieci minuti, ed il secondo lo chiudo nello stanzone delle punzioni!

I bravi ragazzi zittirono, e Marcello poté proseguire il suo discorso.

— Vedo bene che così non si può andare avanti! Indirò fra breve le nuove elezioni ed invece che dall'asilo infantile prenderò i miei consiglieri della prima ginnasiale.

Intanto siccome non posso lasciare in barca senza il timone e non voglio che quei mascalzoni del Pasquino abbiano aglio di fare delle malignità, d'ora in avanti io non metterò più piede qui di giorno, ma solo di mattina presto e di sera e l'amministrazione e la direzione del club, come pare il disbrigo di ogni pratica passeranno ad essere fatte nel mio domicilio privato!

Un consigliere s'era alzato per fare un'obbezzione, ma con un'occhiata fulminante Marcello lo fece sedere, quindi soggiunse:

— La seduta è terminata! Potete ritirarvi a casa vostra. Ed i consiglieri, tremando alcuni, mogli mogli gli altri, se ne andarono ognuno per la propria strada.

Senonché il giorno dopo qual-

cuno — lontano dalle occhiate di Marcello — osò alzare la testa ed andò ad intendersi con vari consiglieri.

— Possiamo sopportare una cosa simile? Ora che gli czar di Europa sono illudati, possiamo lasciarli i piedi all'Esperia?

Per il momento non posso aggiungere altro, caro "Pasquino". Ti assicuro però che c'è all'Esperia, non solo in seno al consiglio, ma anche fra i soci, un vento di fronda, che potrebbe preludere a qualche... tempesta.

A meno che la prudenza non consigli di stare quieti.

Perché col miele orecchi lo sentito l'altra sera un consigliere che diceva ad un suo collega:

— Dici bene tu fare la rivoluzione, ma c'è poi Marcello che piglia a sculacciare?

Non mancherà di tenerti informato di tutto. Si avvicineranno momenti critici: la questione della Federazione sta per essere risolta.

E c'è chi el vuole vedere prima chiaro nella... situazione direttiva del Club.

Se il Ninfo Egerio continuerà a spadroneggiare vedo la cosa... preta. Con in quale il saluto e sono un

Esperia fuori di tutela.

IRMÀOS BARANA

Avvisano il commercio in generale che hanno sempre un grandissimo stock di scope di paglia di qualsiasi specie, come pure spazzole per qualunque fine. V'è pure una grande quantità di garafoni vuoti che vendono all'ingrosso ed al dettaglio.

Telefono, Cidade, 1393

CONSEGNE A DOMICILIO

Casa ed ufficio:

64 - Rua Santa Efigenia - 64

La carta del "Pasquino"

Finalmente, dopo appena otto o dieci mesi di viaggio, ed altrettanti dall'ordinazione è giunta a Santos ed il vapore l'Innebago — appositamente noleggiato per noi — una prima partita di 11.000 tonnellate di carta, in acconto dell'encomenda fatta dal Pasquino nel Nord America, per attendere alla necessità impellente dell'aumento della tiratura e delle pagine.

Difficile è sapere quando detta carta potrà arrivare a S. Paolo, data l'interruzione della linea fra la nostra città e Santos, ma speriamo che sia questione di pochi anni e che ci sia dato presto di poter introdurre nel giornale quel miglioramento tecnico che tante volte abbiamo promesso.

Così mentre gli altri giornali sono costretti ad aumentare il prezzo ed a diminuire le pagine, il Pasquino, andando sempre na fronte aumenterà le pagine e... diminuirà il prezzo, perché per un solo miserabile centone invece di 16 pagine ne darà almeno almeno trentadue!

E quando il bolchevismo sarà andato al potere ne daremo anche 64 e 128, se, come speriamo, il Pasquino verrà proclamato organo ufficiale con le casse statali a disposizione.

Il papa e il bolchevismo

Adesso si che cominciamo un poco a tremare per le sorti del bolchevismo. Ci si è messo di mezzo il papa, deciso ad arrestare ad ogni costo... "lo fatale andare".

Con quell'mezzi Sua Santità voglia ottenere quello che tutte le forze alleate messe insieme sono state impotenti ad ottenere non sappiamo con precisione.

Supponiamo tuttavia che S. S. userà delle solite armi della chiesa.

Anzi tutto scaraventerà una scomunica fra capo e collo a Lenine, scomunica che se non lo abatterà al suolo, calaverè putrefatto, poco ci mancherà.

Poi richiamerà sulla testa di tutti i bolchevisti i fulmini del cielo e se la cosa non basterà, darà ordine che in tutte le chiese, di tutto il mondo, si elevino preli al cielo, per implorare da Dio l'arresto del flagello nuovo. Qualcuno forse osserverà che anche per evitare la guerra S. S. diede ordine di elevare preghiere al cielo ovunque, ma inutilmente, come inutilmente fece la sua implorazione per la pace.

Iddio, si disse allora, era germanofilo.

Se non si otterrà niente nemmeno ora con le preghiere, bisognerà giungere alla grave constatazione che Iddio è addirittura bolchevista.

In tutti i casi stiamo a vedere come si mettono le cose.

IL FERNET DEI RE



IL RE DEI FERNET

BRIOSCHI



FIGURINI L'«Evoluzione della Moda» del PROF. ALDO DI TORINO, i più perfetti ed eleganti - Abbonamento per 1919, in 12 fascicoli Completati, illustrati, con disegni a cinque importanti premi - Si riceverà tutti i mesi la rivista «La Scuola Moderna» 3 fascicoli 25.000, nei mesi di Febbraio e Agosto, 2 quaderni 65.000, in Aprile e Ottobre 2 o un personaggio e più 2 fascicoli toccabili.

Rubricato al PROF. F. MORINELLI
Via S. Joba, 43 - Catania, 1112 - S. Paolo

PICCOLA POSTA

MANNINO ONDOLIO - Una volta tanto nel stato di spirito, dicendo che sei tu adesso che mangi con Luigino i Vendi, se fossi sempre stato così di spirito, saremmo andati d'accordo. Perché la vita bisogna proprio prendersela così e non tragicamente come la prende Maria, il quale si è tanto immiserito nella situazione del prete istino, che quando il prete di questo è lui che scatta e va in bestia. Non vorrebbe che si dicessero che dei preti del prete hanno messo ai banchi parecchie centinaia di contes in questi ultimi mesi.

Così poi se si chiedesse perché c'è tanta gente che si dà da fare a comperare il credito al 25 per cento? Sarebbe capace di... scrivere delle lettere anonime.

DOMENICHI notizie di quel progetto che l'altro giorno confidava ad un amico, da realizzarsi non appena il principale sarà partito per l'Italia. Povero principale!

PORTELLA - Avvisate le signore che rinunciano a qualsiasi viaggio in Europa. «A scossa andò preta». Non vedete che il bolshevismo trionfa ovunque? Quando arrivano in Europa, niente di più facile che trovino a Omosa i bolschevisti, i quali sono capaci di alleggerirle d'ogni bene di fortuna particolare in beneficio della collettività ed obbligate per giunta a lavorare.

Come vedete questa sarebbe una seccatura ben maggiore di quella di fare le consigliere in un Comitato senza fondi momentaneamente.

ANITA - Finalmente? Dite la verità, è tanto che ce l'avevate sullo stomaco... le benemerente, che non vi è perso vero di... spuntate fuori.

La lettura delle lettere private in giro non poteva essere sufficiente per la soddisfazione vostra. Occorreva qualche spettacolo pubblico. Io sono pronto a comperare il biglietto d'ingresso.

RALLEGRAMENTI infanto per le zampe di gatto che vi hanno messo in mano per tirare le castagne dal fuoco e rallegramenti anche per il rinvicciamento con quell'avvocato.

E pensare, poveretto, che l'anno scorso io volevate addirittura processare!

E' sempre quello che dico io: Per fortuna che al mondo esistono uomini di carattere!

NATALINO - Non perdetevi d'animo! Se anche non potrai più ritornare al «Fanfulla» troverai facile impiego dai Fratelli Calla: essi tutti i mesi comperano del «burros» per il servizio dei carrettini per la consegna del pane a domicilio.

VINCENOTRICE - La notizia è esatta, perciò si spiega come il «Piccolo» non abbia voluto occuparsi dello sciopero se non nel comu nicati! Barbaglianni, appena seppe dell'affare, mandò ad offrirsi a Poci, credendo che anche Serpieri fosse uscito.

Poci si mise le mani dove voi sapete e dopo tre giorni non se l'era ancora levate! Dice che non ricorda d'aver mai passato nella sua vita un pericolo così grave.

COCITO - Se siete un uomo di cuore dovete versare in favore dell'Ospedale italiano Umberto I., o dell'Ospedale del Braz, la metà dell'importo dei sei mesi di lutto che avete riscosso l'altro giorno, mentre non ve l'aspettavate.

SR. AGOSTINO - Bisogna far drizzare il paio della bandiera.

BARBAGLIANNI - Col «Tommaso di Savoia», debbono giungere 400 riservisti. Si dico, non so se mi spiego!... Se ci fosse un po' lui?

A proposito anche Dapples adesso è diventato una persona per bene?

PROVOLONE - Condoglianze per l'intonamento di Natalino dal «Fanfulla». E chi farà adesso i soffietti ai topi di Splendore.

CAV. PIER LUIGI - Finalmente un uomo di spirito! E' così raro trovare uomini di spirito in colonia, dove il più piccolo ed innocente scherzo crea subito inimicizie e dà origine a minacce... di morte, che il suo biglietto ci ha fatto venire la... nostalgia di altri ambienti.

Grazie quindi dei suoi ringraziamenti e giacché ha vena poetica e spirito accetti la nomina a collaboratore del «Pasquino» (senza stipendio).

L'ALCOLO - Ho smaggiato le tue ova. Non posso, francamente, rassegnarmi con la tua serena vitalità. Non ho mai mangiato una parolaccia simile. Aspetta... come la tua barba, acida come il tuo umore, dopo la lettura del «Pasquino». Se è il terrore che non scrive, corteggia con qualche concione rimbombante.

MAI fatto la vendemmia? Ho saputo che è andato male, come il raccolto del piumone. Pazienza, hai almeno il conforto di sapere che i fummi sono andati bene... per quello che t'ha passato la penna.

DIMONI dove il povero manderà un «carcio» (prezzo non sbagliare), della mia nra, per farti vedere che io sono un «chacciero» più bravo di te. E' vero che lo ha avuto l'accontenta di prendere le piante da Marzengo, ma anche il «tutto» vuol dire.

SALUTAMI Cerevo ed arvitato che la troppa ova porta di quelle conseguenze...

NAUVELLI - Nel biglietto non c'era la gallina! Almeno poi in noi stessi invitato a mangiarla!

Un'altra volta, però, mi faccio trovare io, se no, un giorno o l'altro, mi porti via anche la vacca.

MARCO - Mattaccione che non sei altro! Anche le ova adesso mi vuoi stitolare! La tua lettera è riuscita a farmi ridere il giorno in cui dovevo pagare la tratta della carta.

Se uno ti sulla contro ti ribalta e vuol fare anche il gradasso!

Quanto a Bisteffi sono affari vostri. Io non so se effettivamente egli vi abbia guadagnato o no e se voi nella transazione abbiate perduto. In tal caso vorrebbe dire che avete fatto la parte dei pifferi di montagna e che volendo imbrogliare, siete stati imbrogliati.

Per quanto anonime le lettere bisogna sempre curarle ortograficamente e grammaticalmente. In quelle dieci e che hai fatto tanti spropositi da far rizzare i capelli in testa al lettore.

Immagino cosa diranno in Italia i corrispondenti di Martini e Rossi e di Florio! «Che bestie fanno i gentili in Brasile!»

TOCCATEVI - Le nitime - in ordine cronologico - disgrazie provocate da Barbaglianni sono queste. Il vapore «Narvik» ha portato a Santos 30 tonnellate di carta per il «Piccolo»...

Prima di entrare è passato vicino al «Theresina», che è andato a picco.

Appena entrato è scoppiato quel diluvio che è durato parecchi giorni, togliendo a Santos torza, luce, telefono, gas, bond, giornali, ecc., ecc.

Il treno che conduceva a Santos i documenti per ritirare la carta del «Piccolo» da una dogana, fece franare la strada in più punti, interrompendo il traffico. Un caricatore dell'«Ecos» rimase schiacciato sotto un fardo del «Piccolo», perché il ruspe la catena di una gru, ed appena finito lo scarico, incendiò il magazzino dove la carta fu collocata.

In S. Paolo poi minacciano di crollare varie case vicine a quella abitata da Barbaglianni e... signora, essendosi nella sua stessa casa fatto un muro, in modo che adesso gli abitanti sono tutti fessii.

Non vi pare che basti? E poi informatevi quello che è capitato a Tomazzoli! Altro che venire a S. Paolo come console generale!...

COLONIALE - Caro signore, è fatale! E' sempre stato così e sarà sempre così. Ogni volta che un giornalista italiano resta a spasso nasce un giornale nuovo. Questa volta ne sono rimasti a spasso cinque in un colpo solo, per conseguenza saranno cinque giornali nuovi che usciranno a deliziare la colonia.

Si prepari e taccia anche lei buon giuoco a cattivo viso.

Quello che la prego di considerare bene è che redattori scioperanti fanno una questione di dignità e di morale!

MALIZIONE - Vi autorizziamo a smentire la voce. Può essere benissimo che Poci abbia offerto telegraficamente a Don Ciccio il posto di riduttore capo del «Fanfulla». Don Ciccio però a nessun costo e per nessun prezzo cambierà il posto del «Pasquino» con quello del «Fanfulla». Egli sa bene per esperienza che in colonia conta più il «Pasquino» di centodieci «Fanfulla».

Restaurante S. Paulo
(Antico Manara)
di
AMEDEO BUCCIARELLI
RUA DA BOA VISTA, 50
Vera cucina italiana

I Germi Tubercolari

fioriscono nei luoghi più insospet-
tati e rapidamente attaccano un
corpo indebolito da raffreddori
o debilità generale, ma
se i polmoni sono fortificati
coll'EMULSIONE SCOTT il
loro progresso può essere
prevenuto e spesso vinto.

L'EMULSIONE SCOTT è usata nei campi per tuber-
colosi perché il suo nutrimento altamente concentrato dà
forza e resistenza più rapidamente che il male distrugga.
Assimila senza danneggiare la digestione e non con-
tiene alcool.

Nulla assolutamente eguaglia l'EMULSIONE SCOTT per rafforzare i polmoni ed eliminare raffreddori e tosse.



Il defunto redivivo Nicola

Appena letta la notizia del *Fanfulla* che metteva in dubbio lo stato cadaverico del già dato per deceduto violentemente Czar di tutte le Russie, ci siamo recati a intervistarlo nel luogo preciso dove probabilmente si trovava sotterrato in perfetta salute, e dalla sua viva voce d'oltre tomba abbiamo appreso quanto segue:

«Non vi faccia meraviglia se mi vedete un po' emaciato; ho avuto una leggera putrefazione, ma ora sto meglio. Se sapeste quante ne ho passate!»

«Fate conto che la mia prima fuellazione risale al gennaio del 1917; con quel freddo, essere esposti al fuoco di un plotone di guardie russe! Ma me la cavai con 47 palle guaribili con riserva, e fui internato ad Arcaugio, dove il medesimo vegliava su di me impedendo a un'orda di bolsceviki di impiecarmi.

«Purtuttavia non potei sfuggire alla mia parte di tiranno speditato e dovetti sottopormi allo strangolamento in presenza (nemmeno la vergogna!) della mia famiglia.

«Venni sepolto cogli onori militari e potei respirare (benchè stran-

golato) per qualche mese; quando i miei nemici, avuta notizia dal giornali dell'Europa occidentale che godevo perfetta salute, gelosi di ciò, vennero a prendermi durante una notte e mi fecero fare un bagno nella Neva.

«Senonché questa essendo ghiacciata, presi appena un raffreddore. «Eppoi, credete, ce ne avrei tante altre da raccontare; ma non vale la pena. Vi basti sapere che a furia di morti e di risurrezioni, per un... tumulo di circostanze indescrivibili, io non capisco più, quando voglio prendermi un po' di eterno riposo, se debbo mettermi a letto o a... cataletto!»

LACTA PREFIRAM
COCOLATE E LEITE EMAS DELICIASO

La nostra forza

La rassegna continua. Anzi siamo arretrati di molte centinaia di nomi della città e dell'interno.

Lo spazio tiranno non sempre ci permette la pubblicazione ampia come vorremmo e qualche volta non ce la permette affatto.

Ma, giorno più, giorno meno, i vari Luigini, Natalini, Massimini e Barbaglianni che ci vogliono bene, dovranno svenire di fronte alla constatazione matematica di una base senza precedenti nella diffusione di qualsiasi giornale italiano, quotidiano o settimanale, sorto nella nostra colonia.

PoAzul
EIS A PAZ
DAS FAMILIAS COM
DESTRUICAO
DAS BARATAS.
Em todas as Drogarias.



LIBRERIA ITALIANA
A. Tini & C.
 Rua Florencio de Abreu, 4
 S. PAULO
 Caixa Postal, R-Tel., Central, 1113

Sono arrivati i ricercati
Manuale dell'Ingegnere
 di Colombo — R. 10000
Ricettario Domestico
 di Ghersi — R. 10000
Ricettario Industriale
 di Ghersi — 25000

Per l'interno, 500 copie in più per le
 spese postali.
 La casa incarica di far venire
 qualsiasi libro dalla Francia.

Rilievi sportivi
 Una festa all'Esperia

Mentre il fott-ball riposa, il remo lavora.
 Il remo ha avuto in questi giorni un battesimo d'onore inatteso, con la piena del Tiete.
 I soci del vari club del Ponte Grande hanno potuto dimostrare che lo sport del remo e del nuoto oltre che un sano esercizio, può diventare anche una vera provvidenza.
 Gli esperti nell'opera di salvataggio si sono dilatati soprattutto gli altri; subito dopo è da annoverarsi lo slancio dei soci del *Clubs S. Paulo* e da ultimo quello dei soci del *Tiete* che se non si sforzarono troppo nell'opera, dettero però alla medesima molta... *garganta*.

Il 23 corrente avrà luogo all'Esperia una grande festa sociale, con la quale il nuovo consiglio *estrearà* in pubblico. E' più che naturale quindi che vi sia tutto il possibile impegno per la riuscita di questa festa che deve dimostrare se l'Esperia saprà o no continuare le sue belle tradizioni.

I giornali quotidiani hanno già pubblicato il lungo ed attraente programma della festa, nel quale, oltre alle gare di remo, nuoto, law tennis e podlamo, figura anche il battesimo solenne di una *yole franche* a 4 remi, "Marina", costruita nelle officine del club e della quale sarà madrina la Signora Marina Crespi e padrino il Comm. Rodolfo Crespi.
 Vi sarà inoltre la consegna delle medaglie ai vincitori delle precedenti gare ed infine una festa notturna, con ballo all'aria aperta.
 Di questa festa che, ripetiamo, è destinata a segnare il debutto del nuovo consiglio, daremo ulteriori dettagli.

Una protesta del nostro carissimo amico "Gramophone"

Molto egregio e colendissimo Dott. eccetera Rompscatole.

Salute e...
 Salotami caramente, se l'incontrerai, la... cappella, fatta dalla direzione palestrina, in occasione della visita dell'Illustre Coelho Netto, alla sede sociale del Club.

Cose dell'altro mondo, mio caro Rompscatole, cose irritanti, stotenti, nauseanti; cose che hanno fatto andare in bestia diverse centinaia di soci, al corrente con la cassa sociale, e quindi in pieno diritto d'entrare e naturalmente partire in qualsiasi ora; ma che viceversa, per non possedere... l'abito di rigore, furono costretti ad applaudire il celebre letterato dal largo di via S. João.

O dove andiamo a finire?... Come? mentre nel vecchio mondo i restanti Re scartano dal loro corredo tutto l'inutile clarigame, e ricevono nelle regge operai in "blouse", stringono la mano al più modesto artigiano, e restano con piacere fra le folle, mendicandone gli applausi; qui, caro Dottore, interpretando i tempi alla rovescia, s'è voluto essere più realisti del Re medesimi, e s'è proibito all'Illustre Dott. Coelho Netto di ricevere l'applauso sincero, spontaneo, d'una infinità di persone, solo perché queste non potevano presentarsi munite di... foba, "frak", guanti bianchi e... caramella.

Meno male che non si pretese anche un titolo d'autentica... nobiltà, altrimenti...

Signori Direttori della "Palestra": ormai è fatta ed è compiuta: lunga e larga: è una cappella, la vostra, che sembra... chiesa, anzi, se il "bispo", volesse, si potrebbe proprio utilizzare per... cattedrale; però, vi raccomandando, non fatevi più di così grossi...

E per evitare future proteste riformate lo Statuto e nelle proposte d'ammissioni dite che il socio deve slichiarare che possiede al minimo: tre "frak", tre "tube", quattro "cartolas", mezza duzia di... "palhetas", guanti bianchi, guanti... neri, occhiali e... caramella.
 Si toglierà così a tutti il motivo il

DR. PASQUALE SINIGALLI
CHIRURGO-DENTISTA

Malattie della bocca—Lavori sistema nord-americano. Specialità in bridg Works e dentiere anatomiche, massima estetica e durabilità.

Consulte dalle ore 8 alle 17
 Av. S. João, 23—Telef., Central, 22-88

parlare di voi, egregi Direttori, e nello stesso tempo chi ha... del medesimo da perdere, potrà venire ad applaudire (che per bere lo Champagne c'è chi ci pensa) ogni illustre, che a voi piacerà invitare.
 E così sia: amen! — come direbbe... l'adre l'asquale.

Non è vero, Rompscatole carissimo, che la... "lessoria", è stata grossa, che il... criterio è cosa rara, che la mia proposta è ottima e che, finalmente, chi morinora e minaccia, ha perfettamente ragione?

Tuo avviserato
Gramophone

Dell'incontro... terribile, avvenuto domenica, fra i "Paulista", di Jundiahy, l'Ydranga, di questa Capitale.

Istantanee sportive



Un campione... del remo (Visibile solo dalle 5 alle 6 del mattino al Ponte Grande).

Il meglio è non parlare affatto. E veramente è cosa triste descrivere un giuoco in cui uno degli antagonisti le ha sempre date e l'altro... sempre prese.

Anche volendo farlo, la prudenza ci dice di no, perché al... sottoscritto, manca il coraggio, ed al... cento mila lettori del Pasquino, può venire la malattia del... sonno...

Attenzione: Domenica: Hum! hum! hum! hum!
 — Eh?... — dirà taluno — che si

SUL TAVOLO DI REDAZIONE
 Abbiamo ricevuto:
 Il fascicolo di questo mese dell'EXCURSIONISTA, orario ufficiale delle ferrovie brasiliane, completo e perfetto, come sempre, in tutte le sue rubriche, con gli ultimi orari in vigore e tutte le informazioni utili a ogni classe di persone.
 — Il numero 4 dell'IDEA, rassegna settimanale di letteratura e arte, diretta dal giovane Ascanio del Mazza, con ottima, interessante e scelta collaborazione e protusamente illustrata.



gullica questa reclame a colpi di... grancassa?

Domenica — risponde lo — domenica, per la prima volta in quest'anno, s'incontrerà...

— Il... sole e la... luna? — continuerà il medesimo di sopra.
 — Peggio: dieci volte, cento... mille volte peggio: s'incontrerà, niente di meno la... "Palestra Italiana", contro...

— Eh?...
 — Contro il... "Mina Gersa"...
 — Hum... — E ci voleva tanto... concluderà... lo stesso maligno lettore.

— Eh? caro: può sembrare a molti roba da... poco; oppure, in sua lù, da diversi giorni, in vista appunto di questo straordinario avvenimento, non si discute d'altro, specialmente dopo che si sono rese note certe voci... sospettose ed... allarmanti.

Si dice infatti che il "Mina", in baldanzoso per le belle e strepitose vittorie riportate contro diversi club quasi campioni, coltiva nell'animo la speranza o, meglio, la lù se la certezza assoluta che, questa volta, chi le prende non sarà certo lui; motivo per cui ha approntato, nella sua sede, il posto adatto ove collocare la magnifica tazza, gentilmente offerta del Sig. Fulel, e esposta nella Casa Lebre.

Restaurant
ITALIA
 I T A L I A
 RIO DE JANEIRO

Il preferito dagli italiani di buon gusto, perchè il migliore di Rio de Janeiro.

SALE ESTERO "FAVILLA" è il migliore del mondo

Raffinato da tavola, grosso e macinato per bestiame e industria

Generi alimentari all'ingrosso
Favilla, Lombardi & C.

CASELLA, 312 - S. PAULO Rua General Carneiro, 61 - S. PAULO- Deposito proprio: "Devio Lombardi"- Braz

Dott. Nicola Pepi

Chirurgo-dentista
Cabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pegni artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio.
Cons.: R. Alvarez Penteado, 1 (Largo Misericordia)
dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18

Il bello è che anche la direzione palestrina, preoccupata per il nuovo... Incomodo, che fra breve dovrà alloggiare, va in cerca d'un armadio più grande, visto quello esistente non servire più per la bisogna.

Chi del due perderà il suo tempo? "Grammophone", dice a tutti... sotto voce che sarà il... "Minas"; Mastrolanni, al contrario, ripete che sarà la "Palestra"; anzi, fra questi due, fra il "palestrino", ed il "mineiro", in seguito appunto ad una discussione, fu fatta una scommessa, poi andata a monte: il primo voleva per forza che il secondo accettasse cinque "goals" di "lanbaja", mentre il secondo forzava il primo ad accettare... sei, "com... empate!".

Per essere entrambi certi della vittoria, non se ne fece nulla; ma l'insistenza di Mastrolanni che, come si sa, è uno dei più attivi, solerti ed intelligenti direttori del "Minas", prova che realmente... gatta ci cova; e che il "Palestra", domenica prossima, passerà un brutto quarto di ora, specie poi, se come si dice, il "team" del "Minas", visto essere il giuoco amichevole, ha subito la completa modificazione che si mormora l...

Ci sarà il più "glorioso", del "baeb", un famoso "hull", sinistro ed un altro destro.

Ci sarà anche... — el saranno molte cose; né si deve escludere una qualsiasi stupefacente sorpresa.

Se ne sono viste tante nel giuoco del "footti-hall"!

Palestrini! Attenti a... quell'affare... non so se mi spiego...

La Pace?...

Europea?...

No: e chi se ne frega di quella? Noi qui trattiamo della probabile pace fra Rio e S. Paulo, ben più importante dell'altra.

La voce corre; i giornali ne fanno continuo cenno; commentino, prevedono, profetizzano; anche il carissimo Ragognetti ha detto la sua, quindi era logico che il "Pasquino" prendesse la parola su quest'argomento, che sembra ritornare d'attualità.

Nel però ne faremo appena cenno dando pubblicità al seguente telegramma capitato per sbaglio nella nostra redazione.

Eccolo nella sua... Integrità:
— Illm. Sn. Coelho Netto, S. Paulo.
In vista che le minacce a nulla hanno approdato, ed in considerazione che prossimamente bisogna prendere parte al campionato "Sul-Americano", autorizziamo V. S. di notificare al "paulista" che siamo disposti a calare le... brache, sempre che... non ci facciano troppo soffrire.

In attesa ecet.

I "Just baller's" di Rio

Vedremo nel prossimo numero che risposta daranno i "paulistas".

Culte al... volo, in Rua 13.

— Gile la rompo... perdo...

— Che cosa?

— La caravella...

— Ma perché... cosa l'ha fatto...

— Lui vuol pubblicare, quello che sa, sulla rivista del "Palesta" nell'Associazione.

— Ma lui ha il diritto di pubblicare ciò che gli piace...

— Ed io quello di rompere ciò che mi pare...

Di chi... discorrevano quel due?

Dot. RUMPISCATOLE.

Casa Nova de Escriplor e Entalhador

Em qualquer estylo



PREÇOSRAZOAVEIS

Faz Bustos, Imagens Sagradas, feito tudo artisticamente. — Traballa em Madeira, Barro, Pedra mole, Gesso, Cimento e outros pertences á arte.

ANTONIO BRUNELLI

Executa qualquer trabalho de Igreja, como sejam: ALTARES, PULPITOS, etc.

Rua da Gloria, 56 — S. PAULO

VOLETE DELLE IDEE



di pubblicità, nuove, artistiche, attraenti? rivolgetevi al disegnatore **A. PIACITELLI**

Rua da Quitanda, 2 (sob.) — S. PAULO il quale è in grado di fornirvi qualunque disegno artistico, illustrazioni per cataloghi, annunci, cartelloni ecc. necessari alla propaganda della vostra Casa.

A chi manderà 2\$, anche in francobolli da 100 rs., spedisco 10 bellissime cartoline postali, raffiguranti i più celebri artisti cinematografici.



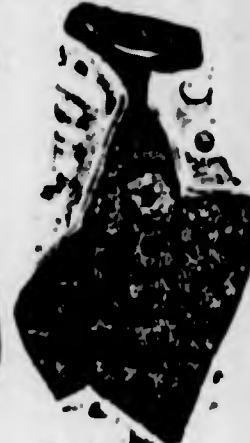
GRANDE LIQUIDAZIONE ANNUALE
ULTIMI GIORNI
Offerte eccezionali



Cappelli moderni di tutti i colori 6\$500



Giarettiere Americane 1\$800



Cravatte di seta, grande varietà da 2\$500 in su



Scarpette nere per l'ebia 1\$700



Scarpe di vernice, modello eguale al eliche al paio, 1\$8500



Sandali protogglati da 18 a 26 2\$600 da 27 a 38 4\$800



Scarpe n rigor di moda, tacco alto alla Luigi XV, 2\$9000



Scarpe di vernice, tacco di enolo, 1\$8500



Scarpe di "pellica", verniciata, forma Guarany, 2\$8700



Scarpe di lona bianca mercerizzata, 1\$8800

Le richieste dall'interno vanno aumentate col 10 o/o per le spese di spedizione. — NON CONFONDERE. — I nostri stabilimenti sono situati

con **Matrice** e **Filiale**
Sezioni di: Sartoria, Camiceria, Profumeria e articoli fini per uomini.
14 - Rua São Caetano - 16
Telefono—3258—Central

Sezioni di: Cappelli, Calzature, Ombrelli e articoli per Sport.
13 - Rua São Caetano - 13
Telefono—2035—Cidade

ACQUA EXCELSIOR

Della FONTE

"SANTA AMELIA"

Minerale — Naturale — Terapeutica

LA VERA REGINA DELLE ACQUE DA TAVOLA

Proprietà di **CARMINE BARRETTI & C.** .. Rua Brigadeiro Tobias N. 84-A .. S. Paulo
TELEFONO. 313 CENTRAL

Che cosa regalerò ???

A questa domanda risponde mirabilmente la

CASA LA MOTTA

Rua Quintino Bocayuva, 66

Che possiede oggetti artistici e finemente montati in platino, oro, argento e metallo bianco.

PREZZI MITI ——— LAVORI PRECISI

OFFICINE PROPRIE

Dott. S. A. Serroni

AVVOCATO

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 50-B

Diffende cause civili, commerciali e criminali. — Contratti fallimentari, concordati preventivi, riscossioni, inventari.

Organizza società commerciali, contratti e registri. — Dà udienza dall'1 alle 5 pom.

Casa Di Lascio

Rua 13 de Maio, 2 - CAMPINAS

Stoffe altissime di lana, brios e kakis
Fornimenti per sarti

Sartoria di prim'ordine

CARNEVALE

SERPENTINE di tutti i colori, di 30 metri di lunghezza (cognominate "moilas"), cassa di mille 615000 per qualsiasi quantità; per l'Interno lo stesso prezzo, con *frete a pagar*. Laurea profumi di moda **PIERROT**. — Prima di fare le vostre compe, consultate i nostri prezzi, che sono tanto per una dozzina come per mille o più dozzine.

Casa União di Luigi Tammaro

RUA S. BENTO, 21-C — Telefono, Central. 2260

Bortolato & Cosenza

MARTI

Abiti su misura secondo i più recenti figurini della moda maschile

VASTO ASSORTIMENTO DI STOFFE INGLESI

Rua 15 de Novembro, 2 - Sobrado — S. PAULO

CARNAVAL

A fabrica de bonets, gorros e chapéus de J. BARRELLA, tem em grande stock chapéus para carnaval, chapéus de "PIERROT", de lã e feltro. Recebem-se encomendas de clubs e cordões carnavalescos como tambem de particulares.

Rua ilo Rlachuelo, 12 — Telephone, central, 523 — S. PAULO

LANCIA PROFUMI

«Reverie», «New York», «Pierrot», «Idéal», «Excelsior», di tutte le grandezze e a prezzi da non temere concorrenza

CASA DANIELE BELLI

Rua Anhangabahu, 14 — Casella, 1166 — Telefono, Cidade, 4236
S. PAULO — Per l'Interno chiedere lista di prezzi.

Tintoria Chimica e Sartoria «Sportsman»

DI

José Spagnoletti

Grande laboratorio chimico per lavatura a secco
Si lavano guanti, cappelli «Panamá», piume, boás e scarpe di «pellica» — Si comprano e si vendono abiti usati.

Rua da Liberdade, 143 — Telefono, Central : 3163 — S. PAULO

ALLA PIAZZA

Cocito Irmão

36-RUA PAULA SOUZA-36

partecipa alla propria clientela ed al commercio in generale che, per un anno intero, resta sospesa l'importazione del CHINATO-BALLOR e del MARSALA INGLIAM, visto che — con i nuovi rialzi — il primo viene a costare per cassa 96\$000 e il secondo 64\$900 «Cif Santos». Il piccolo stock tuttora in deposito va rapidamente esaurendosi. Chi ne ha, quindi, bisogno, si affretti a fornirsene in tempo, evitando di restare del tutto sprovvisto di questi due rinomati prodotti.

SI PRESTA DENARO

Su abiti usati, a lunga scadenza e senza interessi

Tintoria Martello

Galeria de Crystal, 19

Telefono, 21-40 (Central)

Avenida Rangel Pestana, 102

Telefono, 35-10 (Central)

Grande Fabbrica di
Manichini l'Americana

Macchine da cucire e da ricamo Singer, Manichini — Vendita a rate mensili — Si danno lezioni di ricamo a pagamento.

José Nobile de Gerard

R. Quint. Bocayuva, 64

Telef. 479-(Central)

S. PAULO

RECREIO TELEMACO

Rua Ypiranga, 33 e 33-A

Telefono, 2988-Cidade

Vere Pizze alla napoletana

Sotto la direzione del rinomato pizzaiuolo **GENNARO MENZIONE** Maccheroni alla napoletana — Bifes — alla pizza — Mozzarella in carozza e altre specialità napoletane.

Locali adatti per famiglie — Grande giardino illuminato a giorno — Baracche — Baracconi e giuochi di bocce. Sorbetti di tutte le qualità.

Pizze tutti i giorni

Giuochi di bocce fino a mezzanotte

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, N. 2

Passaggi Marittimi

Cambio — Rimesse

Placas de Crystal

Iscrizioni e riproduzioni su vetro — Insegne — Tavolette — Annunci — Iscrizioni su vetrine — Annuncii luminosi — «Placche-Specchi», per reclame

Lettere di zinco in rilievo

Chiedete preventivi e «croquis», alla

OFFICINA RUSSO

78, RUA QUINTINO BOCAJUVA, 78

Telefono, 4028-Central — S. PAULO — Casella postale, 1244

Il Dott. Narciso Garone

CHIRURGO-DENTISTA

comunica alla sua rispettabile clientela che trasferì il suo Consultorio e la sua residenza in Rua Victorio, 160 (quasi angolo di Rua S. João). Nella nuova casa ha installato un gabinetto dentario, con tutti i requisiti dell'igiene — Cura dei denti rapida e senza alcun dolore.
Telefono: Cidade 4-3-7-6 — Bodes 7-31-35.

Dott. Marcello Bifano

Primario dell'Ospedale Umberto I.
Medicina e Chirurgia in generale — Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini.
Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7
Telefono, 307 Central
Consultorio: Rua Boa Vista, 24
Telefono, 1000 Central

Dott. Worms

DENTISTA

Accetta pagamenti a rate mensili
Consulti: dalle 8 ant. alle 5 pom.
Telefono, Cidade: 3702
Rua Major Serferio, 87

Dott. Salvatore Pepe

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI

Vie urinarie Elettrolisi, Uretroscopia anteriore e posteriore, Cistoscopia, Catterismo degli ureteri.

Residenza: RUA 7 DE ABRIL, 35.
Consultorio: RUA BARÃO ITAPETININGA, 9 (sob.)
dirimpetto al Theatro Municipal
dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16
TELEFONO, 2200 Central — S. PAULO

Dott. Roberto Gomes Caldas

Specialista per le malattie dei bambini

Ex-assistente per dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia
VISITE dalle ore 14 alle 18
Cons. e Res.: Rua Major Queluz, 5 — Telefono central, 103

Prof. Dott. Arturo Guarnori

Chirurgo Primario Ospedale Italiano "Umberto I"

Consultorio: N. 10. RUA BARÃO DE ITAPETININGA N. 10
dalle ore 9 alle 11 e dalle ore 2 e alle 4
Telefono, Central: 3079 — S. PAULO — Caixa Postal, 1377

Dott. Antonio Rondino

Specialista nelle malattie delle signore,
ex-coadiutore della Clinica Ostetrica della R. Università di Napoli. Laureato dall'Accademia di Medicina di Parigi.
Consultorio:
32, Praça da Republica, 32
dalle 7 alle 8 e dall'1 alle 3
Telefono, Central: 1319

Dott. L. MIGLIANO

Ex-direttore dei laboratori del 1° Ospedale Italiano Umberto I, e Beneficenza Portoghese

ANALISI di Sangue, Urina, Sputo, Teci, Pao, Latte, Tumori ecc.
Reazioni di Wassermann (per la sifilide) ed altre ricerche cliniche
DALLE 10-12 e 11-16 — R. José Bonifacio, 12
TELEFONO, 3205-CENTRAL

Istituto Neoterapico Italiano

BOLOGNA

IDROLITINA

Iscritta nella Farmacopea ufficiale del REGNO D'ITALIA —

Serve a preparare un'Acqua da tavola deliziosa e specialmente medicamentosa. Contiene sale di sodio, di litio e di calcio, chimicamente puri e dosati, che si sciolgono in una buona acqua potabile, senza lasciare residuo: dà all'acqua un sapore gradevolissimo.

Il Prof. Bioscoride Vitale, già direttore dell'Istituto di Chimica Farmaceutica e Tossicologica nella R. Università di Bologna così scrive: «Le acque minerali naturali in genere, posseggono benefici principi medicinali che la natura ha dati e suddivisi a suo capriccio: con la IDROLITINA invece si compone un'acqua dalla scienza debitamente dosata e atta insieme al farmaco a combattere le sofferenze degli artritici, uremici, goticosi, diabetici ecc. ecc.»
L'IDROLITINA si vende in scatole di 10 pacchetti, che servono per preparare altrettanti litri d'acqua.

Ampolle di "Antinevrotico De Giovanni", per iniezioni indolori

Dott. Giuseppe Farano

del R. Istituto di tecnica operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità-Chirurgo degli Ospedali Neapolitani univ. — Operazioni-Malattie delle signore-Parti.
Consultorio e residenza:
Rua José Bonifacio, 34 (sob.)
dalle 8 alle 9 e dalle 2 alle 4
Telefono, 1620 - Central

Prof. Dottor A. Carini

Ex-direttore dell'Istituto Pasteur di S. Paulo
Professore nella Facoltà di Medicina

Analisi microscopiche e chimiche, ricerche batteriologiche e istologiche — Esami di sangue — Reazioni di Wassermann e Autovaccini —
RUA AURORA, 86-Angolo Cons. Nebias-Telef., Cidade, 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo Dentista
dell'Ospedale Umberto I. o e Beneficenza Portoghese
Specialista delle cure della
PIORREA ALVEOLAR
(Denti che si muovono)
Rua Libero Baradé, 120 (1° piano)
Telefono, 3140 Central

Prof. Dott. Carlo Brunetti

Docente e Chirurgo negli Ospedali di Roma

SPECIALISTA NELLE MALATTIE GENITO-URINARIE
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2 — Telefono, 4226 Central
Consultazioni: dalle ore 1 alle 3 pom.

Laboratorio di Analisi

del Dr. Jesuino Maciel



Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz del Rio

Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, pus, ecc. Pelli e squame, tumori e frammenti patologici

Rua Libero Baradé N. 53

TELEFONO: Central, 5439
Aperto tutti i giorni dalle ore 8 alle 18

Clinica Medico-Chirurgica ed Ostetrico-Ginecologica

DEI DOTTORI:

Valentino Sola e G. Zaccaro

Rua Augusta Num. 327 R. A. do Nascimento N. 93
Telefono: Cidade 2964 Telefono: Central 4668

ALTA CHIRURGIA

MALATTIE DELLE SIGNORE — MALATTIE DELLA PELLE
E VENEREO-SIFILITICHE — VIE URINARIE

Cura della TUBERCOLOSI col nuovo metodo del prof. Lo Monaco
Consultorio: RUA S. JOÃO, 88 — Telef. Central 2466
Dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 18

Dott. Giuseppe Tosi

delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale "Umberto I.", abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia.

MEDICINA E CHIRURGIA GENERALE

Consultorio: Rua José Bonifacio, 18-A-(soprado) — Dalle 14 alle 16
Telefono, 784 - Centrale

CLINICA OCCULISTA

per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti ed efficaci.

DIRETTORI:

Prof. Dott. Alberto Benedetti Prof. Dott. Annibale Fenoaltea

dell'Osped. della Ben. Portoghese dell'Osped. Umberto I
Rua Dr. Falcão, 12 - dall'1 alle 4 pom. - Telef. 2544 - C. Postale, 1010

Dott. Bologna Bologna

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE

SPECIALISTA NELLA CLINICA DEI BAMBINI

Con. e residenza: Rua Lopes de Oliveira, 57 — Telefono 2148 Cidade
dalle 8 alle 10

e nella "Polyclinica da Luz", Rua S. Caetano, 125
Telefono Central, 4891—Dalle 8 1/2 alle 5 pom.

Dott. Girolamo de Cunto

Medico dell'Ambulatorio di Medicina dell'Ospedale "Umberto I.",

Consulta nella sua residenza:

Rua da Consolação n. 9 — Dalle 11 alle 13
Telefono, 4482 - Cidade

Specialità in Parti, Malattie delle signore e Chirurgia in generale

MARMORIA

Serafino Francesconi

Importazione diretta

Monumenti per Cimiteri, Altari, Scale e qualsiasi altro lavoro del ramo — Prezzi mitissimi.

Rua Aurora n. 59 — S. Paulo
Telefona, Central, 409

Grande Bazar Americano

FRATELLI GIARDINI

Questa Casa è la più provvista in articoli per regalo a prezzi miti. Giocattoli, novità e sorprese. Grande officina di Pittura e Decorazione — Vendita all'ingrosso ed al minuto — Unica nel genere. Agglustanti Bambole rotte.
Rua da Liberdade n. 4-A
Telefona, 1467-Central

Ao Leão de Ouro

Sartoria Ippolito



Importazione diretta
Specialità in abiti su misura
H. S. Bento,
7-A —
Telefona, 119
Central
S. PAULO

Deposito di Generi Alimentari

ESTERI E NAZIONALI

Vincenzo Giordano & C.

IMPORTATORI

SPECIALITA' Barro di Minas INTERNAZIONALE — Vini fini da pasto — Salami — Formaggi — Antipasti — Conserve — Marmellate — Gelatine di frutta — Frutta secca — Legumi — Mostarde, ecc.

Rua Santa Efigenia, 87-A — Telefono, 27-49 (Cidade)
Casella post. 1655 - S. PAULO - Mercado Libero: Baracca, 790

“AGUA BRILHANTE”

La più pura e la migliore delle acque di S. Paulo

L'unica analizzata dal Laboratorio Chimico dello Stato e dalla Ripartizione d'Igiene.

ABBONAMENTO a 30 garaffoni, 10\$000
Un garaffone, 400 reis.

Richieste alla FONTE “AGUA BRILHANTE”
TELEFONO, 1390 BRAZ

MARENGO & CAMARGO
SEXTA PARADA



FALDINI
con 500 metri

In tutte le case che hanno viaggiatori

Unico depositario:
Vianello Attilio
Caixa Postal, 551
S. PAULO

F. MOLLICA & C.

Piacche di rame, lamiera nera e galvanizzata, ferro, acciaio, piombo, in barre, ferro galvanizzato. — Cemento, gesso bianco e creta. — Olio di lino, tinte preparate, biacca e vernici. — Mattone e smaltate, tegole tipo «Marsiglia». — Chiodi per maniscalchi (suocos, marca COROA). — Articoli sanitari.

Uffici: Travessa da Sè, 18 - Depos.: Rua Bresser, 301 e 303

Telefono, 3814 - Centrale
Cassetta Postale, 1696 ::

Telefono, 199 - Braz

TAPPEZZERIA José Ghilardi

Rua Barão Itapetininga, 71
Telephono, 2191-Central—S. PAULO

Specialità in tappezzeria di cuoio - Lavori perfettissimi al massimo buon mercato.

Ai Tre Abruzzi

FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio
— e Fabbrica di Biscotti —
Fabbrica e Scrittoio: Rua Amazonas, 12
Telefono, 21-15 Cidade

Succursale: Rua Duque de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO

Sciroppo di Santo Agostino

Preparato nel Laboratorio Chimico della Chiesa di Santo Agostino, in Genova

Depurativo per eccellenza!

Usatelo se volete fortificare il vostro sangue e curarlo da ogni viciosità (Marca Brevettata)

Concessionari per tutto il Brasile, Argentina, Uruguay e Cile:

M. CRISTINI & C.
Rua Alvarez Penteado, 36 - S. PAULO

— CHIEDETELO A TUTTI I FARMACISTI —



CASA TENUTO :: : Tailleurs pour dames

CORSO DI TAGLIO PER SIGNORA — Rua Bar. Itapetininga, 62

A chiunque possa interessare, si avvisa che la Casa Tenuto ha deciso d'indire un corso di taglio per Signora. Essendo poi la casa stessa fornita di tutti gli elementi indispensabili per una efficace applicazione pratica delle lezioni, gli alunni d'ambo i sessi potranno trarre, da questo corso, i maggiori profitti, avendo essi il diritto di sperimentare le lezioni, che verranno applicate tanto sui manichini come sulle sig.re clienti. Per ulteriori informazioni nella CASA TENUTO — Rua Barão Itapetininga, 62

FABBRICA DI PASTE ALIMENTARI

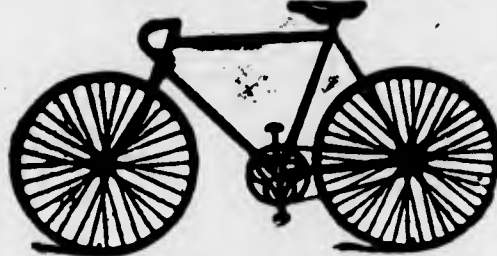
GIUZIO & CARUSO

Avenida Rangel Pestana, 28-A — Telefono, 570-Braz

Le richieste e ordinazioni per S. Paulo e l'interno si compiono con sollecitudine, accuratezza ed igiene.

PREZZI CONVENIENTI

MOTOCICLETTE, Biciclette e loro accessori



Officina Meccanica per riparazioni di qualsiasi marca.

Casa Luiz Caloi

R. B. Itapetininga, 11
Telefono: 2307-central
Caixa, 383

S. PAULO

Tornearia em madeira e Fabrica de botões de osso

Urio Beccato & Irmão

Especialidade em

Farinheiros, com tampa e sem tampa

Pilões

Piões, com cabos ou com liera

Bibtoquets

Dlabofós

Cordas de Pular

Vende-se parinha de osso para adubo e compra-se osso para fabricação de botões

Rua do Gazometro, 66
Telephono, 877-Braz — S. PAULO

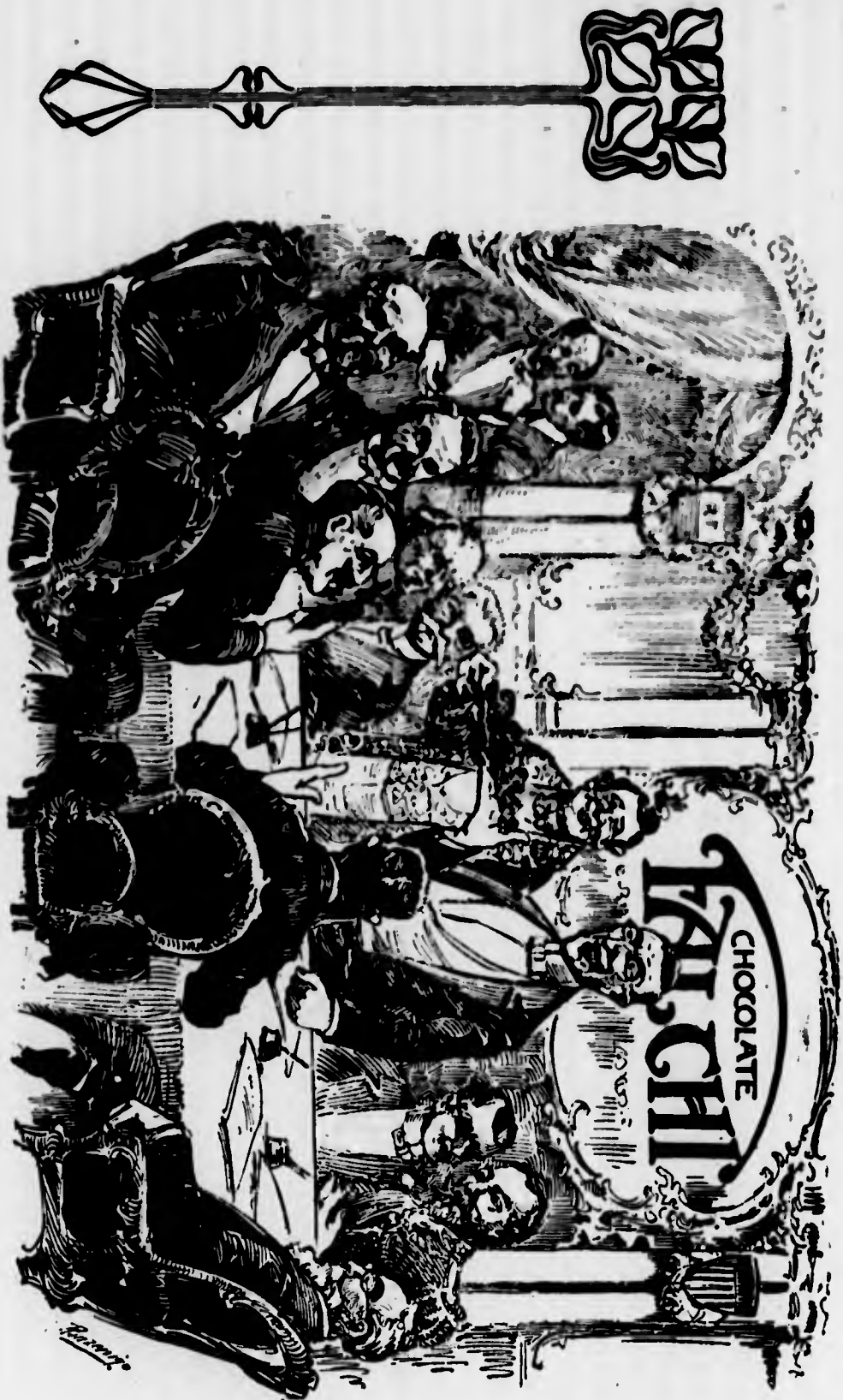
I buoni cuochi e le buone massaie preferiscono sempre il

Pastificio Caruso

per l'ottima qualità dei suoi prodotti, e per la convenienza dei prezzi sulle altre case congeneri.

31, Rua Barão de Itapetininga, 31
Telef. 8465, Central

LA CONFERENZA DELLA PACE



WILSON — Ricordiamoci, signori, che l'umanità angustata ha, in questo eccezionale momento storico, la sua attenzione rivolta verso di noi. Bisogna, perciò, discutare e risolvere con animo sereno e la necessaria giustizia, e ciò otterremo soltanto se ci delizieremo, prima di tutto, con la cioccolata **FALCHI**, il migliore prodotto dell'America.